

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25. Ptas.

Miércoles 3 de marzo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.926

## SEGOVIA

### COMUNIDAD CASTELLANA RECURRE CONTRA UN ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO SOBRE AUTONOMIA

El de Cuéllar desestima el recurso de la Diputación  
sobre la misma materia

Tercer curso de Historia de Segovia, organizado por la  
Academia de Historia y Arte de San Quirce

(Pág. 3)

### Hoy se firman el concierto INEM- CEOE y los acuer- dos de CEOE con los ministerios de Trabajo y Educación

Madrid.—El concierto INEM-CEOE y los acuerdos entre la Confederación Empresarial y los ministerios de Trabajo y Seguridad Social y de Educación y Ciencia se firmarán hoy en la Moncloa, previa ratificación por la asamblea general de la CEOE, según informaron ayer fuentes empresariales.

Estos acuerdos tienen como objetivo el fomento de la formación laboral, contratos de trabajo en prácticas y la colaboración entre los centros de formación profesional y las empresas.

Los citados acuerdos son fruto de los contactos iniciados el pasado año entre la CEOE y el INEM, como consecuencia de lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores.



### El Opel español se llamará «Corsa»

Se producirán 270.000 al año

Madrid.—El vehículo que fabricará en España «General Motors» llevará el nombre de «Corsa», según ha anunciado Richard C. Nerod, presidente-consejero delegado de «General Motors España».

La primera unidad de este nuevo vehículo español saldrá al mercado en los últimos días del próximo mes de noviembre, y se prevé una producción de 270.000 unidades anuales.

Este vehículo será fabricado en las plantas que «General Motors» ha construido en la localidad zaragozana de Figueruelas, que dan trabajo a once mil empleados.—Efe.

Madrid.—El Rey don Juan Carlos presidió en la Escuela Superior del Ejército, el acto de imposición de fajas a los jefes y oficiales que finalizan el curso de Estado Mayor del Ejército. Al acto asistieron entre otras personalidades, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor y el director general de Enseñanza, general Soteras Casamayor.

En la foto, don Juan Carlos, durante su discurso.

(Foto EFE)

### El Papa recibirá a Calvo-Sotelo el día 17

Durante la visita oficial  
de éste a Roma

Leopoldo Calvo Sotelo, presidente del Gobierno español, viajará a Roma el próximo día 17, en una visita oficial que se prolongará al menos tres días. El día 20, el jefe del Gobierno será recibido en audiencia privada por el Papa Juan Pablo II.

El viaje de Calvo Sotelo se inscribe en el marco de los contactos con países comunitarios que se propuso el presidente al principio de su mandato, con vistas a favorecer la integración de España en la CEE. El primero de estos viajes fue a Alemania Federal, en abril de 1981, poco después de su investidura.

En julio visitó París y el pasado diciembre Bruselas y Londres. Hubo además, en agosto, contactos informales con las autoridades griegas durante un crucero que realizó en aguas de aquel país junto al presidente de las Comunidades, Gaston Thorn y el ministro alemán de Exteriores, Hans-Dietrich Genscher.

La visita a Roma será el primero de estos viajes que realiza en este año. Al margen de los temas comunitarios (Italia y España tienen muchos puntos de

coincidencia), el presidente revisará los distintos aspectos de las relaciones bilaterales entre los que no aparece ningún tema especialmente conflictivo.

#### Italia

### Un sello para aterrorizar a los fumadores

Roma.—Una mano esquelética que enciende un cigarro, directamente conectado a una bomba en los pulmones, es la imagen estampada en quince millones de sellos de correos puestos en circulación en Italia. La emisión de estos sellos formará parte de la «Campaña contra el humo» iniciada por el Ministerio de Sanidad. Para asegurar a esta «imagen de la muerte» la máxima difusión, los sellos estampados son de 300 liras, la tarifa más común para la mayor parte de las cartas.—Efe.

### Reunión Oliart - Carrillo

Es disparatado el rumor sobre  
pretensiones comunistas  
de asaltar cuarteles

Madrid.—«He sacado la evidencia de que el Gobierno considera la información del Centro Superior de Información de la Defensa sobre las pretensiones comunistas de asaltar cuarteles tan disparatada como nosotros», ha declarado el secretario general del PCE, Santiago Carrillo, tras su entrevista con el ministro de Defensa, Alberto Oliart.

Santiago Carrillo, que acudió acompañado por el vicepresidente cuarto del Congreso y militante del partido, Ignacio Gallego, dijo que «la entrevista con el ministro de Defensa tenía por objeto manifestarle el disgusto por el informe atribuido al CESID e incluido en el sumario en el que se acusa a Ignacio Gallego de haber hecho la declaración de que tomaríamos los cuarteles con armas que venían de Andorra a través de las asociaciones de vecinos».

En fin —prosiguió el secretario general del PCE— una historia rocambolesca que naturalmente no puede tomarse en serio nadie».

«Nos ha extrañado —subrayó Carrillo— que ese informe tenga fecha de 19 de febrero. Es decir, cuatro días antes del golpe del 23 y que ese informe venga por Valencia. Por el lugar donde el capitán general se sublevó y ocupó la ciudad con los tanques».

«La explicación que nos da el ministro —prosiguió Carrillo— es que ese informe no es un informe. Simplemente un rumor que está incluido en la categoría «C 3» a la que no se da ninguna importancia normalmente en los servicios de información».—Efe.

### Nube misteriosa en torno a la Tierra

Los Angeles (EE. UU.).—Una nube misteriosa que gira en torno al globo terráqueo al que ha circunvalado ya 4 ó 5 veces desde hace más de un mes, a una altitud comprendida entre 16 y 20 kilómetros, representa un problema para los meteorólogos y para el mundo entero, que no pueden determinar su origen ni su composición. Invisible al ojo humano, es demasiado importante para tratarse de una nube radiactiva provocada por una explosión nuclear, según ha manifestado Thomas Defloor, científico del observatorio de geofísica de Maunā Loha, en Hawai. De una longitud de más de tres kilómetros y de un espesor variable, se especula con la posibilidad de que la nube pueda haber sido originada por una erupción volcánica, no registrada, en las islas Aleutianas o en el hemisferio sur, ha precisado Defloor.—Efe.

Muebles de  
Cocina

## GROMBER

distribuidor exclusivo

## Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Teléf. 420671

## CORTINAS

Instalación Segovia  
y provincia

Juan Bravo, 4

## apunte del día

### MUSEO ETNOLOGICO

No es la primera vez que este tema sale a relucir en nuestro comentario de cada jornada. Y es que seguimos considerando que la creación de un Museo Etnológico es algo que se debería tomar completamente en serio, y no como una utopía. Entre otras cosas porque todavía estamos a tiempo de encontrar el material adecuado para coleccionarlo en dicho museo, cosa que no pasará dentro de unos años, pues gran parte de los objetos «museables» pueden estar perdidos para siempre a no tardar mucho.

Quizá bastantes de nuestros lectores conozcan estos museos, existentes en otras poblaciones españolas y en muchas del extranjero. Y creemos que ellos serán los primeros partidarios de esta idea, por cuanto habrán podido contemplar el interés que dichas muestras encierran, para conocer la forma de vida de nuestros antepasados. Generalmente, estos museos etnológicos se suelen montar en edificios antiguos, rescatados a la ruina, debidamente adecuados y conservando en ellos todo lo sustancial de su primitivismo. Dentro, se coleccionan todo tipo de materiales de interés para conocer el pasado: Trajes, juguetes, monedas, cacharros de cocina, ropas de camas, mobiliario, herramientas de trabajo, vajillas, manjares, objetos religiosos y un interminable etcétera en el que cabe prácticamente todo lo que, de una u otra forma, está utilizado por nuestros antepasados. Todo ello, debidamente clasificado, con expresión de fechas de procedencia y otros detalles, y colocado con gusto y arte en las distintas dependencias de la casa-museo, constituye un atractivo de gran valor cultural para el visitante, sea de la tierra o no.

De verdad ¿sería tan difícil emprender esta tarea, que revelaría también una exquisita sensibilidad de quienes la llevaran a cabo?

## La Prensa opina

### DESCONFIANZA DE LAS ELECTRICAS

#### actualidad ECONOMICA

Informa:

La repercusión de las declaraciones de Felipe González en el sentido de que, de conseguir el poder, el PSOE no procedería a poner en práctica un programa de nacionalizaciones a corto plazo, han suscitado la desconfianza de un sector, el eléctrico, que siempre sale a relucir cuando se habla del tema. Juan Alegre Marcet, presidente de UNESA, declaraba al respecto: «Espero y deseo que estas afirmaciones sean mantenidas en el futuro por el señor González y su partido y no se limiten a formar parte de la simple dialéctica electoral o preelectoral en un país en el que, al parecer, son mayoría los que no están por las nacionalizaciones, ya que en otro caso no se explicaría que el líder socialista realizase este tipo de manifestaciones de cara al electorado.

### LA MEDICINA RURAL

#### ACTUALIDAD AGRARIA

Dice:

Actualmente el número de médicos en España es de uno por cada 400 habitantes, pero mucho nos tememos que la proporción sea de uno para 200 ó 250 en las ciudades y de uno por cada 1.000 personas en el ámbito rural.

La medicina, igual que otras profesiones liberales o semiliberales, tiende a ejercerse donde existen grandes masas de población, que es donde, además existen más posibilidades de promoción personal. El recorrerse 20 kilómetros para ver a un pequeño enfermo de sarampión ni es cómodo ni permite recibir luego una remuneración adecuada por el servicio prestado. Hay médicos rurales que guardan en su casa ristra de chorizos, jamones y roscos, pero que se jubilan con el mínimo de la Seguridad Social.

En estas circunstancias no estaría de más que la medicina rural tuviera sus compensaciones. Compensaciones y puestas a punto. Años sabáticos dedicados al reciclaje y un determinado porcentaje de plus en los ingresos que dichos médicos reciben de la Seguridad Social, un plus que de alguna forma se reflejase luego a la hora del retiro. Sería una forma de reconocer los servicios prestados por los médicos rurales, y además un acto de estricta justicia.

### COLABORACION

## La Historia de Segovia: Nuevas reflexiones sobre métodos y errores dignos de lamentación (II)

Por el Equipo «García Ruiz de Castro»

1. El autor de la diatriba pone particular énfasis en «la falsedad —dice él— de la versión de la historia de Segovia y de Castilla que se inventó el ingeniero industrial Luis Carretero y Nieva».

Don Luis Carretero no fue ningún inventor de falacias, sino una personalidad de extraordinaria altura moral y muy destacada capacidad intelectual, que consiguió el respeto, aprecio y admiración de las figuras más señeras de la inteligencia española; aunque a nuestro adversario, por lo visto, no le merezca consideración alguna.

Hijo y nieto de segovianos, nació en Segovia en 1878. Hizo las carreras de Ciencias y de Ingeniero Industrial; fue profesor en la Escuela Central de Ingenieros Industriales y consejero de Industria; al término de la guerra civil se exilió a Méjico y murió en Veracruz en 1950; en un destierro honrado, sostenida el alma por su amor a Segovia, a Castilla y a España.

Carretero llegó a alcanzar una lúcida y honda visión de la identidad castellana y a generar un pensamiento profundamente original, cuya sustancia radica en la concepción popular, democrática y foral de la verdadera tradición castellana —anterior y ajena a la falsa identificación de Castilla con el Estado español—, en la diferenciación histórica y geográfica entre León y Castilla, dos regiones incluso con intereses económicos muy distintos, y en la concepción de España como una comunidad de pueblos.

Su pensamiento sobre Castilla y España ha quedado en La cuestión regional de Castilla la Vieja, antes citada, en otras varias publicaciones y en su obra decisiva «Las nacionalidades españolas», cuya primera edición se publica en Méjico, en 1948, con una significativa dedicatoria: «A la memoria de mi hijo Ricardo Carretero y Jiménez,

ingeniero industrial segoviano, muerto en la Defensa de Madrid el 13 de abril de 1937». (Obra que su hijo y continuador, nuestro querido compañero Anselmo Carretero y Jiménez habría de desarrollar en amplitud y profundidad en las siguientes ediciones de Méjico, 1952 y San Sebastián, 1977).

Mal que pese al autor de la diatriba, el pensamiento de Carretero ha merecido la entusiasta aceptación y elogio de los más caracterizados intelectuales españoles: Nicolau d'Oliver, Bosch-Gimpera, Navarro Tomás, Federico de Onís, Vicens Vives, Ferrán Soldevilla, Otero Pedrayo, Dionisio Ridruejo, Salvador de Madariaga, José Miguel de Azaola, etc., y el portugués Fidelino de Figueiredo.

Azaola, por ejemplo, señala que en los libros de Luis y Anselmo Carretero «se delimita el ámbito espacial y temporal de la Castilla auténtica y se denuncian las adulteraciones y las desviaciones de su espíritu por obra y gracia de fuerzas, casi siempre, extrañas a su genio y a su suelo». Y Salvador de Madariaga brinda a todos, y también al autor de la diatriba, este buen consejo: «Hoy lo urgente es ilustrar la ignorancia y disipar el prejuicio. Este es el fin que cumple a maravilla el libro «Las nacionalidades españolas», cuya lectura recomiendo a todos los españoles conscientes».

2. Lo pintoresco del caso es que el oponente, echando mano de la elucubración paleomarxista a que tan proclive se muestra, le busca una interpretación materialista, economicista, a las ideas castellanistas de don Luis Carretero y Nieva, «pura vestimenta ideológica —dice— de intereses económicos en juego».

Aunque parezca increíble, asegura que todo deriva de un conflicto de intereses entre los fabricantes de harinas de Tierra

de Campos y los de Castilla la Vieja, agravado tras la pérdida del mercado de Cuba, que produjo una saturación del mercado interior español. En la competencia entre fabricantes de harinas de Tierra de Campos (Valladolid y Palencia, sobre todo) y de Castilla la Vieja (Burgos, Soria, Segovia y Avila), éstos llevan la peor parte porque en la Tierra de Campos producen más y con menos costes, por las condiciones del medio natural; y he aquí —y esto lo pone triunfalmente con negritas— que en 1915, cuando Carretero empieza a escribir su libro sobre el regionalismo castellano, su familia poseía una fábrica de harinas en Segovia.

Completamente errónea y carente de sentido nos parece tan peregrina tesis. Razones:

a) No hay conflicto de intereses entre los fabricantes de harinas de Tierra de Campos y los de Castilla la Vieja. Si hay diferencias y aún oposición de intereses entre los agricultores de una y otra región, porque efectivamente es distinto el medio natural, el suelo, la altitud, las temperaturas, y el régimen de lluvias, así como el sistema de distribución de la propiedad territorial; son dos agriculturas distintas, y por eso mismo, porque Tierra de Campos (reino de León) es, además, básicamente cerealista y triguera, y Castilla la Vieja, por ejemplo y en especial Segovia, tiene sólo una agricultura complementaria o subsidiaria de la ganadería, sostenemos que son dos regiones con economías distintas y que ya es hora de que los prohombres de Valladolid dejen de hablar «en nombre de los intereses de Castilla».

b) No hubo en ningún momento saturación de mercado español ni dificultad para colocar las harinas. «La producción de trigo estuvo siempre por debajo de las necesidades del consumo, lo que creó una situación deficitaria permanente y una buena colocación de las cosechas trigueras». (Vicens Vives).

Desde 1881, y en las cuatro primeras décadas de este siglo, España tuvo que importar trigo todos los años, excepto en 1923, 1924, 1933 y 1934. Aquí podríamos insertar, para adornarnos de un cierto aparato científico, un bello cuadro estadístico, pero será suficiente registrar sólo que en 1915 se importaron, en miles de toneladas de trigo, 371,4; en 1915, 422,6 Tm. y en 1916, 315 Tm.

## AVISO

### Unión Eléctrica, S. A.

Se pone en conocimiento del público en general que, a partir del día 15 del próximo mes de marzo pondrá en tensión, en período de prueba, la línea a 132 kV. que enlaza la Subestación de Puente de Piedra con la de Cantalejo, comenzando su explotación de manera provisional a la tensión de 46 kV.

En su trazado afecta a los términos municipales de Bernardos, Carbonero el Mayor, Mozoncillo, Escalona del Prado, Torreiglesias (Otones de Benjumea), Sauquillo de Cabezas, Turégano, Veganzones, Cabezuela y Cantalejo, todos de la provincia de Segovia.

Madrid, 26 de febrero de 1982.

## PISOS

ZONA JARDINES SAN ROQUE  
4 DORMITORIOS, GARAJE  
TERMINADOS. FACILIDADES  
GHER, S. A.  
PLAZA DR. LAGUNA, 4, 1.º E  
TELÉFONO 41 39 73

Comisión Municipal Permanente

## Se recibió un recurso de Comunidad Castellana contra el acuerdo municipal de incluir a Segovia en Castilla-León

Presidida por el alcalde, señor López Arranz, se reunió ayer en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, a la que asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción de los señores Postigo, Martín Rueda y Fuentetaja. Estuvieron presentes, sin voto, los concejales señores Sancho Cantalejo y Sandoval.

Aprobada el acta, se conocieron las siguientes comunicaciones: del colegio «Primo de Rivera» en relación con nombramiento de representante del Ayuntamiento de la junta directiva, se nombra a don Juan Evaristo González Herrero; de la Audiencia Territorial informando de resolución de contencioso administrativo favorable al Ayuntamiento sobre ruina en el número 23 de la calle de Juan Bravo y de la asociación Comunidad Castellana recurriendo contra acuerdo del Ayuntamiento de ratificarse en la decisión de adhesión de Segovia a Castilla y León y rechazando el proceso uniprovincial.

### GOBERNACION

Se aprueban la renovación de contratos de diverso personal; la asistencia a cursillos de formación para bomberos y horas extraordinarias devengadas por diverso personal.

### POLICIA URBANA

Se informan favorablemente y pasan a la Comisión de Saneamiento, los expedientes de don Angelos Altidís, solicitando licencia para apertura de gimnasio en calle de Antonio Coronel, y de don Fernando Pertierra, para instalación y apertura de discoteca en la calle del Doctor Velasco, 9. Se accede a solicitudes de inclusión en el padrón de beneficencia municipal.

### URBANISMO Y OBRAS

La Permanente acordó la concesión de las siguientes licencias: a don José Luis Heredero, para reforma de local en la calle del Cristo del Mercado; a la Caja de Ahorros y Monte de

Piedad de Segovia, para ejecución de cubiertas en edificio de la carretera de Palazuelos, y a Construcciones García y Cecilia, para construcción de edificio en Vía Roma. Se aprueban el proyecto de línea eléctrica y centro de transformación para servicios de la Residencia Asistida de la Seguridad Social; ayuda de 10.000 pesetas a la Comunidad Cultural Comuna de Barcelona y subvención de 50.000 pesetas para actos a celebrar con motivo del IV Centenario de la muerte de Santa Teresa.

### PATRIMONIO

Quedan aprobados los siguientes asuntos: cesión de arma antigua perteneciente a la Policía Municipal; solicitud a ICONA de repoblación de montes catalogados de utilidad pública en este término municipal y propuesta de permuta de puesto en el mercado de Muerte y Vida por otro en el mercado de los Huertos a favor de doña Balbina de la Cruz.

### HACIENDA

De desestiman peticiones de D. Agapito Merino, para anulación de impuesto de circulación; de don José María Calvo, sobre bonificación de impuesto de radicación y de don Julián López Parras, interesando sobreseimiento de procedimiento de apremio por liquidación de licencia de obras. Se aprueban: devoluciones de importe y fianzas a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia; a doña Teresa Zúñiga y a don Nicolás Llorente de Andrés. Quedan autorizados gastos, 550.224 y 818.587 pesetas.

En urgencias se accede a dos propuestas del portavoz socialista, señor Trapero, en el sentido de que todos los primeros de mes se revisen en la Permanente la ejecución de los expedientes sancionadores y solicitar del registrador de la Propiedad que el Ayuntamiento pueda enviar un funcionario al registro encargado de tomar datos sobre transmisiones a efectos de plusvalía.

## Normas sobre pesca de la trucha

El primer día hábil para su captura será el 21 de este mes

Jefatura Provincial de ICONA de Segovia.—Ante los insistentes rumores de que el próximo día 20 de los corrientes es el primer día hábil para la pesca de la trucha, se advierte que, por Resolución de 18 de febrero de 1982 (B.O.E. de fecha 1 de marzo), los períodos hábiles son los siguientes:

Con carácter general, el período hábil para la pesca de la trucha será el tercer domingo de marzo hasta el 31 de agosto, incluidas ambas fechas.

En las masas de agua que se declaren, a estos efectos, de alta montaña, por el ICONA, el período hábil de pesca para la citada especie, será el comprendido entre el segundo domingo

de mayo y el 30 de septiembre, incluidas ambas fechas.

En los «Boletines Oficiales» de cada provincia deberá publicarse relación de aguas consideradas de alta montaña con la debida antelación.

En cuanto al comercio y consumo de la trucha en establecimientos públicos, queda vigente lo señalado en la Resolución de la Dirección de este Instituto, de fecha 4 de diciembre de 1978, así como todo lo demás que en aquélla se establecía, respecto a normas generales para la pesca de dicho salmónido.

Por ello, se reitera que el primer día hábil para la pesca de la trucha, es el día 21 del presente mes de marzo.

## El III Curso de Historia de Segovia, comienza el viernes

Organiza la Academia de San Quirce

La Academia de Historia y Arte de San Quirce ha programado el III Curso de Historia de Segovia sobre temas monográficos de la Historia de Segovia. El curso se celebrará durante los meses de marzo, abril, mayo y junio, iniciándose el próximo viernes 5 de marzo y concluyendo el 4 de junio.

Este viernes se iniciará el curso con la conferencia de don Julio Valdeón, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Valladolid, catedrático y jefe del departamento de Historia Medieval de dicha Universidad, sobre el tema «La señorialización de Castilla en los siglos XIV y XV».

Todas las conferencias se celebrarán en viernes, a las 8,30 de la tarde, en la sede de la Academia de San Quirce.

Participarán en este curso aparte del conferenciante del próximo viernes: don Luis Felipe de Peñalosa y Contreras, don Josette Ouahnon, don Maximiliano del Barrio Gozalo, don Angel García Sanz, don Manuel González Herrero, don Juan Ignacio Gutiérrez Nieto, doña María Jesús Quesada, don José Luis Abellán, don Joaquín Pérez Villanueva y don Gregorio Marañón Moya.

## El Ayuntamiento de Cuéllar desestima el recurso de la Diputación Provincial

En relación con la revocación de acuerdo sobre la autonomía

El Ayuntamiento de Cuéllar ha desestimado —en sesión plenaria— el recurso de reposición interpuesto por la Diputación Provincial ante el acuerdo de dicho Ayuntamiento, de 3 de diciembre último, de revocación de acuerdo de 3 de octubre por el que el Ayuntamiento de Cuéllar solicitaba la adhesión al proceso uniprovincial. Como se sabe, el Ayuntamiento de Cuéllar al revocar el acuerdo pidió que se integre a la provincia de Segovia en el ente preautonómico de Castilla-León.

Fuentes cercanas a la Diputación Provincial han manifestado que el próximo paso a seguir será el de interponer un recurso contencioso-administrativo ante la Sala de la Audiencia Territorial.

**¡LIQUIDAMOS TODO!!**

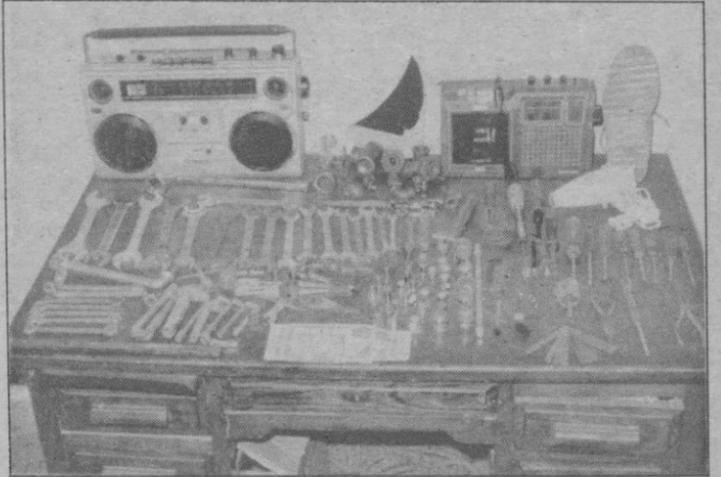
- \* MUEBLES
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS ...

**GRANDES DESCUENTOS**

**MUEBLES LAZARO**

SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

## Detenidos diez jóvenes, vecinos de Cuéllar, autores de diversos robos en dicha localidad



Fuerzas de la Comandancia de la Guardia Civil han conseguido detener y desarticular a los integrantes de una banda de jóvenes que, desde hace algún tiempo, se venían dedicando a robar la recaudación en máquinas recreativas instaladas en bares, cafeterías y discotecas de la localidad de Cuéllar.

Tras ser interrogados, los responsables de estos hechos se declararon igualmente autores de otra serie de hechos delictivos, que consistían en robos de radios cassette, herramientas, tabaco, etc., llevados a cabo en tiendas, colegios y domicilios particulares.

Los detenidos como responsables de diez hechos delictivos corresponden a las iniciales si-

guientes: L.Q.H., J.G.S., D.H.D., J.L.G.S., J.C.H.Q., P.S.C., F.M.G. y R.M.M., todos ellos con mayor o menor participación en esta clase de hechos, siendo todos ellos vecinos de la villa de Cuéllar. De los implicados dos de ellos son menores y los otros de edades comprendidas entre los 16 y 20 años.

Con motivo de estas gestiones se ha conseguido recuperar dos radio cassettes, diversas herramientas y cierta cantidad de dinero.

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

En la fotografía parte de lo robado por esta banda recuperado tras su detención. Las herramientas, robadas, les servían para cometer nuevos robos.

## Se mantiene la huelga de la residencia sanitaria para los días 9, 10 y 11 del presente mes



(Foto: Aurelio Martín)

En la mañana de ayer se celebró, nuevamente, en el hall de la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente» una asamblea del personal que trabajaba en el turno de mañana. Durante dicha reunión se informó que la huelga legal prevista para los días 9, 10 y 11 de marzo seguirá adelante. Como ya se ha informado el motivo de la huelga es la petición de aumento de plantilla de personal sanitario y no sanitario ya que «la plantilla —según un comunicado remi-

tido a nuestra Redacción por el comité de empresa— no se ha modificado desde su inauguración y se han ido poniendo en funcionamiento nuevos servicios.» «Esto —prosigue el comunicado— repercute notablemente en las prestaciones a los beneficiarios de la Seguridad Social, obligando por otra parte al personal de la institución a trabajar en unas condiciones indeseables, para poder mantener una asistencia mínimamente aceptable.»

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**BLOQUES HORMIGON SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680 D.C.E. C-40/4097

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Jueves 4 de marzo

Van 63 días; faltan 302.  
Sol: De 7,44 a 19,9.

**SANTORAL**

Santos: Casimiro, Lucio, Basilio y Eugenio.

**PENSAMIENTO**

«El afán, aun de las cosas muy buenas debe ser templado y reposado.» (Cicerón).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 598.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Moreno Herrero, Corpus, 11.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 686,4 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 13°.

En la mañana de hoy

Presión: 684 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 4,4°.  
Temperatura a las 10: 8,8°.

En España

Las altas presiones se mantienen sobre la Península con tiempo claro aunque hay prevista una entrada de aire frío con nubosidad y alguna precipitación.

Según el Centro de Análisis y Predicción del Instituto de Meteorología, ésta es la situación atmosférica para mañana: en toda la Península y Baleares abundante nubosidad con chubascos.

En el área mediterránea, las precipitaciones serán numerosas.

Se registrarán precipitaciones de nieve en montañas o alturas superiores a los 1.200 metros.

Vientos del noroeste y acusado descenso de la temperatura.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTES:**

7,30 y 10,30. Apta  
**LOS LIOS DE MISTER BOO**  
Aventuras y luchas

**LAS SIRENAS:**

Mañana, estreno:  
**QUEREMOS UN HIJO TUYO**  
Risa, mucha risa con Fernando Esteso

**VICTORIA**

Mañana, estreno:  
**MIRAME CON OJOS PORNOGRAFICOS**  
Amparo Muñoz, Andrés García

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

**Torreón de Lozoya**  
Francisco Lorenzo Tardón, exposición retrospectiva de pintura, dibujo y grabado.

**CASINO DE LA UNION**

Ahmed Zabbita, pintor marroquí.  
Hasta el día 4 de marzo.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Mañana, a las 8,30 de la tarde, la Casa del Siglo XV presentará los carteles oficiales de la Copa del Mundial de Fútbol de España 1982. Los carteles han sido realizados por: Juan Miró, Jiri Kolar, Adami, Antonio Saura, Monory, Roland Topor, Eduardo Chillida, Veličkovic, Pol Bury Antoni Tapies, Erro, Alechinsky, Arroyo, Folón y Titus Carmel.

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**CULTOS**

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI**

Con motivo del VIII Centenario de San Francisco de Asís se sigue celebrando la Eucaristía el día 4 de cada mes, a las 7,30 de la tarde, después del ejercicio al Santísimo Sacramento, en la iglesia del Corpus Christi.

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos y 5 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Cristina Vicente y Cobos, hija de Alberto y de María del Pilar; Oscar de la Fuente y Vela, de Gabriel y de Isabel; David Nieto y Montalvillo, de Audencio y de María Guadalupe; Beatriz del Val y Alonso, de Andrés y de María del Carmen; Noelia Benito y Ruano, de Mariano y de Laura; Alberto Martín y García, de José Enrique y de Josefa; David Grande y López, de José y de María del Rosario.

**Defunciones:** Emilia Sánchez Arias, de 83 años; Atilano Luengo y Gómez, de 81; Zoilo Marazueta y Arribas, de 82; Genoveva Peleato y Martínez, de 67; Cayetana Guijarro y Gómez, de 85.

**ENSEÑANZA**

**CURSILLOS PARA PROFESORES DE E.G.B. Y PREESCOLAR**

Inspección de E.G.B. del Estado. S. Provincial de Orientación Escolar. Segovia. — El I.C.E. de la Universidad Autónoma de Madrid en colaboración con la Inspección Provincial de EGB del Estado y el Servicio Provincial de Orientación Escolar y Vocacional convoca dos cursos a celebrar los viernes y sábados de los meses de marzo, abril y mayo, sobre:

— Técnicas de trabajo intelectual, dirigido principalmente a los profesores de E.G.B. de la 2.ª etapa.

— Aprendizajes básicos y fracaso escolar, dirigido principalmente a profesores de Preescolar y 1.ª etapa de E.G.B.

Podrán solicitarlo los profesores de E.G.B. que lo deseen para lo que deberán remitir a la Inspección Provincial de E.G.B. del Estado, calle Plaza de Colmenares s/n.: nombre y apellidos, lugar de destino, curso que imparten, número de D.N.I. y registro personal.

Las plazas son limitadas. El plazo de inscripción termina el día 20 de marzo.

**CONFERENCIAS**

**MESA REDONDA SOBRE ATENCION MATERNO-INFANTIL**

Mañana, día 4, en el salón de actos del Colegio de Médicos y organizada por la sección científica del citado colegio se celebrará a partir de las 7,30 de la tarde una mesa redonda sobre atención materno-infantil. Introducirá el doctor Pérez Prim. El doctor Santamaría hablará dentro de la protección maternal del control del embarazo, parto y puerperio; agentes teratógenos y embarazo y planificación familiar. El doctor Palacios, dentro de la protección infantil sobre despistaje metabólico, alimentación del lactante y vacunación y prevención de accidentes.

**PUBLICACIONES**

**«SOCIOLOGOS»**

Ha hecho su aparición pública el nuevo boletín de la Asociación Castellana de Sociología; esta publicación, dirigida por Carlos Sendín, está orientada al sector profesional de la Sociología en el ámbito terri-

torial de Castilla y es a su vez el órgano de expresión de la citada Asociación.

Su característica fundamental será la información profesional tratada con rigor, dinamismo e independencia y para ello cuenta con un grupo de sociólogos y colaboradores jóvenes y expertos que mediante un funcionamiento democrático se propone como objetivo informar puntualmente con veracidad y viveza de todo lo que acontece en el sector de la Sociología.

El diseño de la publicación ha sido estudiado no sólo para que se ajuste a los obligados imperativos económicos sino también con el propósito de facilitar su lectura y de ofrecer una impresión y un diseño gráfico moderno y funcional.

La periodicidad de esta nueva publicación será mensual, y será enviada gratuitamente por correo a todos aquellos sociólogos, instituciones, empresas y particulares que lo soliciten dirigiéndose por carta a: Asociación Castellana de Sociología. Duque de Medinaceli, n.º 4. Madrid-14.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO**

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de nora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes  
Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A Tel. 428624

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

**GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR**  
Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:  
Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).  
Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO**

Garganta, nariz y oídos  
Buitrago, 11, 2.º  
(Frente Mercado M. Vida)  
Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)  
Teléfono 42 86 10

**LUIS DE ANDRES SOLER**

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

**CLINICA VALDELAGUILA**

cl ValdelagUILa, 1, bajo derecha. Teléfono 41 38 78 (junto a plaza Mayor)

**RADIOLOGIA - ELECTROLOGIA R.X.**  
Dr. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria, excepto sábados.  
10 a 11,30 (mañanas)  
4,30 a 7 (tardes)

**MEDICINA INTERNA**

Dr. TOVAR  
Consulta diaria excepto sábados.  
4,30 a 7 (tardes)

Consultas y chequeos médicos 1-7 - Campañas de Seguro Libre

**TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA INFANTIL**  
Dr. E. MARTIN-ECKARDT

Consulta diaria. 10,30 a 12, tardes, previa petición

**ANALISIS CLINICOS**  
Dr. ARROYO



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Hombro con hombro.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1 contacto.
- 19,30, Micky y Donald.
- 20,00, Documental.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,35, Última edición.
- 23,50, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Robinson.
- 20,30, Arriba y abajo.
- 21,30, Redacción abierta.
- 21,35, Reportaje.
- 22,30, Redacción abierta.
- 22,35, Realizado por...
- 23,45, Despedida y cierre

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Hombro con hombro.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Dabadabada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Esta noche.
- 22,35, Hart y Hart.
- 23,35, Última sesión.
- 23,50, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Música variada.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Calda en una familia bien.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45, Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**VIVIENDAS-LOCALES**

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho Terminadas y en construcción. AMPLIAS FACILIDADES

**CONSTRUCCIONES SANSIGRE, S. L.**

Escultor Marinas, 13-1.º Telfs. 42-58-02 y 42-58-61

## Se ultiman detalles para la participación de artesanos segovianos en la Feria de Tours

Representantes del Ayuntamiento de la ciudad hermana de Tours y de la Organización de su Feria Internacional de Artesanía han visitado Segovia para mantener contactos con las autoridades de nuestra ciudad de cara a ultimar detalles en torno a la participación de artesanos segovianos en la citada Feria.

Durante el día de ayer mantuvieron reuniones con representantes del Gobierno Civil, Diputación, Ayuntamiento, Direcciones Provinciales de Industria y Turismo, Caja de Ahorros, y representantes de hostelería.

El vicepresidente de la Organización de la Feria de Tours manifestó a nuestra Redacción que esta visita era muy necesaria para dejar aclarados todos los puntos de dicha participación en torno a temas como la decoración de los stands y el número de participantes que se estima en unas cincuenta personas.

Durante su estancia se visitaron algunos talleres artesanales donde quedaron impresionados por los procesos de fabricación llevados a cabo por nuestros artesanos y que en Francia se están perdiendo casi por completo.

Al final de la jornada se celebró una cena en el restaurante La Floresta.

## «Irakere»: salsa y afrocubano en «Ladreda 25»



(Foto: Aurelio Martín)

Toda la fuerza que tiene la salsa o el afrocubano la vienen ofreciendo estos días los músicos de «Irakere» en un buen espectáculo que se desarrolla tarde y noche en «Ladreda 25». Música instrumental en directo, música bailable, adaptaciones de temas e improvisaciones con más de 30 instrumentos bien coordinados (percusión, viento, guitarras eléctricas) y, no podía faltar, ese sabor cubano «sabrosón» que te levanta los pies del suelo resumen en pocas líneas la hora de actuación y exhibición musical de «Irakere».

«Irakere» nace en 1973 partiendo de un grupo de músicos que venían trabajando juntos pero sin nombre —nos explica el director del grupo, Chucho Valdés— todos pertenecían a la orquesta cubana de música moderna que era una institución que hacía todos los trabajos de grabación para las películas de cine «nos separamos de hacer esto y desde esa época existe «Irakere»». «Irakere» que presenta su espectáculo como «mú-

sica cubana alrededor del mundo» se encuentra en gira por España y han participado en diferentes festivales internacionales. Este grupo, que puede jactarse de tener una estrella en cada instrumento, mantiene como premisa la revalorización de sus raíces folklóricas «en definitiva» —dice Chucho— hacemos música afrocubana con influencia internacional como jazz, rock, música culta o clásica. En Cuba se acepta como un movimiento de innovación y de enriquecimiento musical porque parte de raíces afrocubanas además de la influencia de la música que dejaron los españoles cuando Cuba fue una colonia española, de ahí, parte también el éxito que tenemos aquí.»

A. M.

## LA DIPUTACION NO CONVOCA PLAZAS

En relación con la información aparecida ayer sobre la convocatoria de plazas de operarias de la Diputación Provincial y de jefe de internado de la residencia «Antonio Machado» aclaramos que dichas plazas fueron convocadas hace tiempo y que la realidad de los hechos es que en el Boletín Oficial de la Provincia número 26 tan sólo se hace referencia a la lista de admitidos y excluidos, composición de tribunal y fecha, lugar y hora de los exámenes para acceder a dichas plazas.

## Inauguración de la nueva sede del Partido Comunista

### Plan de actuación para el futuro

El Partido Comunista de Segovia ha estrenado nueva sede en nuestra ciudad. Los nuevos locales del partido, situados en la plaza de Santa Eulalia fueron presentados a los medios de comunicación locales en el transcurso de una reunión durante la cual se dieron a conocer las pautas de actuación provincial de cara al futuro.

Diego Peñalosa fue el encargado de explicar dichas acciones futuras y las razones de un paréntesis durante el cual el partido ha funcionado poco de cara al exterior.

«Nuestro reciente silencio —dijo— ha tenido unos motivos de índole organizativa. Tras la marcha del secretario provincial, por motivos de trabajo, a otra provincia, tuvimos algunos problemas de organización, tras los cuales hemos trabajado de lleno en la preparación de la Conferencia Provincial y la elaboración de las tesis a presentar en el Congreso Nacional. Aunque la crisis del partido a nivel general apenas ha tenido incidencia en Segovia, lo cierto es que ha sido a partir de febrero cuando hemos empezado a trabajar en cuestiones políticas concretas, sobre todo teniendo en cuenta que los sucesos de Polonia nos han ocupado mucho tiempo dado el carácter internacionalista del partido.»

### PUNTOS DE INTERES

A continuación pasó a definir los campos de actuación en

los que se piensa incidir a nivel local a partir de los próximos meses:

«Pretendemos trabajar en una serie de temas que creemos que ahora mismo tienen gran importancia como el de la reforma de la Seguridad Social que a nuestro juicio no se está realizando según los intereses populares. El síndrome tóxico sería otro de los grandes temas a debatir, ya que los planes de actuación que se están llevando a cabo tienen grandes deficiencias.

Sobre el tema de la autonomía, pensamos que deben renegociarse los acuerdos U.C.D.-P.S.O.E. que nos satisfacen a todas las fuerzas políticas y que, por otra parte, deberían haber resuelto ya la crisis de esta provincia. Por otra parte queremos dejar clara nuestra postura favorable a la integración de Castilla-León, postura que no ha cambiado y que se ha intentado manipular en alguna ocasión, diciendo que podríamos considerar la opción uniprovincial, cosa que nunca hemos pensado hacer.»

Sobre este tema es probable que se celebre una conferencia a cargo de Enrique Curiel, secretario del grupo parlamentario.

Las recientes subidas de precios, la revalorización de las pensiones y una atención a problemas de índole internacional —haciendo hincapié en la situación de El Salvador— son otros de los centros de interés que serán abordados por el partido de ahora en adelante.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARLAMENTARIOS POLITICOS

### ALIANZA POPULAR EN SEGOVIA

Después del V Congreso de Alianza Popular, clausurado en Madrid el pasado 21 de febrero por su presidente don Manuel Fraga Iribarne, la representación del partido en Segovia se está reorganizando y ha decidido incrementar su actividad para penetrar en el ambiente segoviano de una manera firme y continuada.

Para el jueves día 4 de marzo hay convocada una reunión de la junta directiva con numerosos temas a tratar y entre ellos examinar con detalle las conclusiones del congreso y tratar de adecuarse a las mismas.

Empieza a ser numerosa la afiliación ya conseguida y crece el ritmo a medida que se va co-

nociendo su actividad.

Es inminente la colocación de un gran cartel con el anagrama del partido en un edificio céntrico de la ciudad donde tienen instaladas las oficinas.

El objetivo inmediato es constituir juntas locales en la mayor parte de los pueblos de la provincia, para lo que van contando ya con personas de su confianza en núcleos rurales que serán la base de dichas juntas.

Permanentemente se darán a conocer las actividades que vayan desarrollando para tener puntualmente informados a sus afiliados y simpatizantes así como al público en general que se interese por la actividad política de la provincia de Segovia.

ACCESORIOS LA UNION

Arranque instantáneo  
torrente de luz

BATERIAS  
TUDOR

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA



EL SEÑOR

**D. ATILANO LUENGO GOMEZ**

(Secretario jubilado)

Falleció en Segovia el día 26 de febrero de 1982

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanas Julia y María Paz Luengo Gómez;  
hermana política Teodora Cuesta Sastre; sobrinos y  
demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a las misas que se celebrarán desde hoy, día 3, al 10 de marzo, a las 6 de la tarde, en la iglesia de Paradinas.

## Ejercicios Espirituales para caballeros y jóvenes

Desde el día OCHO de marzo hasta el día TRECE, y a las OCHO de la tarde, tendrán lugar en la iglesia de San Miguel, los Ejercicios Espirituales, que organiza el Apostolado de la Oración. Serán dirigidos por el P. Vicente Gijón S. J. de la residencia de Toledo.

# VILLACASTÍN E ITUERO

El viajero que quiera ir de Segovia a Avila encuentra justo en la mitad del camino la breve desviación hacia Ituero y Lama, y sin tomarla, cuatro kilómetros después lleva a Villacastín. Son dos municipios muy diferentes. Suaviza el mayor con su caserío la línea de la sierra y vigila el pequeño, desde su altozano, el verde discurrir del Piezga humilde, que busca a su dueño, el río Moros.

Pongamos en marcha la moviola del siglo XV. Villacastín asienta las bases de su prosperidad. Compra terrenos a personas privadas y con ellos va ensanchando el mapa local; luego se anexionará las aldeas que van desapareciendo y el lote de fincas pertenecientes al monasterio de Párraces. Mientras tanto su vecino lleva con garbo la bandera del sexmo de San Martín, cuya cabeza es, en atención a los servicios de un capitán itueroño, según se dice. Adquiere también nuevas tierras que no acrecen significativamente su corto alfoz.

La convivencia diaria y necesidad mutua les hicieron pensar en una cierta unión y así la firmaron ante Juan López, escribano de Villacastín, en fecha aproximada a 1437. Fue un «anejamiento de vecindad de un lugar con el otro para que fuesen un concejo y ayuntamiento que se nombrase concejo de Villacastín». Unas cláusulas bien medidas regularían los diversos temas. Aunque no poseemos el documento, se ve que no era una fusión total sino un frente común en cuanto a relaciones exteriores, manteniendo en lo interno su personalidad cada aldea: permanecían los alcaldes y funciones propias de cada una. Juntos contribuían en las

obligaciones sexmeras y en la ayuda a la ciudad. Así en 1487 se consigna, en las listas de donativos para restaurar el acueducto, uno importante de 36.751 maravedís a nombre de «Villacastín de Ituero». Lo mismo sucede con la repta de alcabalas, albeitería y paga de réditos censuales. Por ejemplo, Villacastín pagaba anualmente al Cabildo de Segovia 200 maravedís por su calongía de Quejigar y 200 más dos cabritos por la calongía de Ituero cerca del Torrejón. También era común el disfrute de montes y ríos, y todos podían comprar heredades en cualquiera de los términos.

Incluso en lo eclesiástico había una mezcla de servicios y jurisdicciones, que entonces parecía lógica, pero que desembocó en el pleito del siglo XIX: el cura de Ituero atendía espiritualmente a las cofradías de San Andrés, en Navalpino, y de la Concepción, en La Matilla, lugares de Villacastín.

La unión concertada fue bien durante algún tiempo. Los de arriba, aparte de la fiebre concejil por comprar toda finca que se pudiese a tiro, gozaban de una doble ocupación, trato y manufactura de lanas y agricultura-ganadería. Los de abajo sacaban la piedra de sus canteras y hacían cal en numerosos hornos.

Habían pasado unos sesenta años. El malestar iba cundiendo por los roces, querellas y diferencias surgidas en el disfrute de los pastos comunes y sobre todo porque los caleros gastaban demasiada leña de los montes, pues consumían ellos solos más que todos los otros vecinos del pueblo. Advertidos por Villacastín, contestaron «que de aquel oficio se mantu-

vieron sus antepasados y que en él se hallan bien para socorro de sus necesidades y que sobre ello no podrán sobre si estatuto ni ordenanza alguna, salvo poderlo hacer y usar de él como siempre lo hicieron».

En 31 de marzo de 1497, reunidos los concejos en el portal de la Iglesia de San Sebastián, deciden «desatar y deshacer y dar por ninguna y de ningún valor la vecindad». Nombran tres jueces y les encomiendan el asunto, sobre el que dan sentencia: Que las tierras compradas por el pueblo al término del otro pasen a poder de éste, mediante el pago de su importe al que las compró. Que cada pueblo atienda sus compromisos: calongía, pechería, contribución al sexmo y alcabala. Que se pongan mojones de separación entre los términos. Para realizarlo, jueces y procuradores recorren la línea divisoria y van fijando «un hierro de castillo por Villacastín y otro hierro en forma de F por Ituero» en cada coto.

De los 131 pecheros en común desglosan 120 para Villacastín y 11 para Ituero.

Por lanzas de la hermandad pagaban 60.637 maravedís; uno se responsabiliza de 55.863 y el otro de 4.774.

Por alcabala satisfacían 30.257 y tocaron a 20.858 y 2.399 respectivamente.

Desde ahora, 10 de mayo de 1497, cada pueblo asume sus propias responsabilidades y marchan cercanos, en buena armonía, pero sobre líneas paralelas. Sin embargo, ahí queda la huella de la unión durante ese período de 60 años, que no se podrá entender sin tener en cuenta dicho factor. La crónica final de un día de mojonera en la Guija Radia nos describe, por similitud, la unión y ruptura: «Comieron y bebieron de concordia y así se fueron cada uno a su lugar».

Félix Martín.

## SANTA MARIA DE NIEVA

### HALLADA MUERTA EN UN POZO

En la mañana de ayer fue encontrada en un pozo Julia Sevillano, vecina de la localidad de Santa María de Nieva. Como todas las mañanas había salido, alrededor de las siete, a una finca cercana para atender el ganado de su propiedad. Al pasar el tiempo y no regresar a su casa salió en su búsqueda un hijo suyo que encontró el cadáver en el pozo. Julia Sevillano contaba unos sesenta años de edad.

TELEFONOS DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## CANTALEJO

### 4.500.000 PESETAS PARA AMPLIACION DEL COLEGIO «JOSE MARIA PEMAN»

(F. M. ROMANO, corresponsal).

Ha tenido lugar en Cantalejo, en el Colegio de E.G.B. «José María Peman» una reunión, a la que asistieron el inspector de E.G.B. José Pablo Delgado, el secretario y el arquitecto de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, la directora del colegio y distintos miembros de su Consejo de Dirección.

Se trataba de estudiar entre todos la mejor ubicación para las dos unidades escolares que, por un importe de 4.500.000 pesetas, se van a construir próximamente. Se discutieron diversas alternativas, incluso sobre el terreno, y, al final, pareció lo más conveniente que estas dos unidades se construyeran como ampliación del colegio nuevo, para descongestionar el grande

que actualmente tiene graves problemas de espacio, sobre todo teniendo en cuenta que, para el próximo curso, existirán cargos unipersonales que hasta ahora no existían y que de alguna manera deberán contar con despachos: jefe de estudios, secretario, jefes de seminario, etc.

Por parte del Colegio, la directora insistió una vez más en la necesidad de construir un comedor escolar adecuado, ya que el local en el que ahora funciona es insuficiente.

De estas dos aulas que ahora se van a construir, una será para Educación Especial y supondrá el aumento de un profesor de E.G.B., la otra no supondrá aumento de profesorado, ya que la unidad está creada y se trata de dotarla del local adecuado.

## COCA

### ¡Vivan los quintos!

(SEDIBA, corresponsal).

Terminaron los carnavales y, con ellos, las tradicionales fiestas y charangas de los quintos, que éstos, no obstante, prolongan hasta el último domingo de febrero.

Anualmente, todos aquellos jóvenes en edad de incorporarse al servicio militar, se reúnen para festejar su «pase» a la nueva situación, la cual comienza el tercer domingo de febrero con la talla y reconocimiento médico en el Ayuntamiento, de donde salen útiles para el Ejército, al que se incorporarán antes o después, según el turno que determine su ingreso en filas.

Comienza el aborozo con la tala del mejor pino que el Ayuntamiento dona a los quintos, pino que es vendido al mejor postor de los industriales madereros. Los jóvenes, acompañados de las quintas, hermanas, familiares, novias o amigas, es decir, su pareja, recorren alegremente las calles de la villa, cantando, saltando y bailando al son de la música. Libres de cualquier compromiso, durante estos días visitan, en principio, sus propias casas, donde les ofrecen la respectiva gallina que van a comer y cenar, entre otros platos, durante la semana. Al día siguiente, siempre en feliz armonía, van de puerta en puerta pidiendo donativos, en especie o en metálico, que les permita aumentar comidas y diversiones. Los vecinos, espléndidos y dadvivosos, hacen que los quintos recauden cantidades considerables de dinero, del que dan cuenta en breves días, en esta ocasión junto a los padres, con los que comen y meriendan el tercer día de fiesta y sucesivos. No les falta de nada a los quintos: dinero, huevos, chorizos, bollos... se ven a rebosar en los cestos que portan; y si no tienen lo que desean, van al comercio indicado en el que lo adquieren fiado. Al final, el re-

caudador encargado de cuentas, que todo está organizado, satisface las deudas contraídas, incluso con los músicos, dejando, cual buenos contables, las partidas a cero.

Terminaron los carnavales y estos quintos de hoy volverán a repetir la fiesta dentro de veinticinco años, coincidiendo con las bodas de plata, lo que significa que, paralelo a las fiestas por ellos celebradas, hay nostálgicos de hace esos años —veinticinco— que preparan en estas fechas los actos de celebración por dicha onomástica. En efecto, los días 19 y 20 del actual, los que en 1956 se incorporaban al Ejército, van a tener una serie de actos reuniéndose con sus respectivas esposas en uno de los bares de la villa, donde rememorarán tiempos pasados e invitarán a un vino de honor; todo ello a las 19,30 del día 19. El día 20, el popular y bueno de Chicho, invitará en su Bar a los que fueron quintos y esposas, partiendo de allí para asistir a misa solemne, en acción de gracias y por la intención de los mismos. Terminada la misa irán al campo de deportes para ver cómo participan y compiten los niños y jóvenes, que pueden ser sus hijos, en determinadas pruebas, otorgando diversos trofeos.

A las 15 horas, empezarán la comida de hermandad, esta vez tranquilamente en uno de los restaurantes de la localidad. A los postres, la nota graciosa: obsequio para las esposas y —he ahí la gracia— un premio sorpresa para el más calvo; otro, para el más gordo; otro, para el más bajo. El jurado que se forme no lo tendrá muy difícil. Terminado el almuerzo, Paco les obsequiará con un baile de discoteca con ritmos y melodías de antaño y, posteriormente, si el tiempo no lo impide, habrá baile de orquesta en la plaza Mayor. ¡Vivan los quintos!



Su nueva vivienda en  
**EDIFICIO  
AZOGUEJO**

calidad

precios competitivos

cómodos plazos

Lo más céntrico en un marco único  
**ESCRITURA y LLAVE en MANO**  
le esperamos

Gdor. Fdez. Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno)  
Teléfonos 42-90-24 y 42-82-44

# SU CONCESIONARIO PEGASO LE PROPONE CAMBIAR DE CAMION

## PEGASO

# 1135

## 20 TONS.

Porque puede ofrecerle la decisión más rentable. Acérquese a uno de los casi 100 concesionarios Pegaso. Profesionales preparados, que entienden de camiones y de problemas de transporte. Ellos le mostrarán la gama de camiones Pegaso 1135 de 20 toneladas y podrán aconsejarle qué modelo de 1135 es el que le conviene. Y hay donde elegir...

Pídale garantías: Pegaso las tiene todas. Garantía de un año, para piezas y 6 meses para mano de obra. Y dos años en grupos importantes. Además de esta garantía original, cualquier recambio utilizado en una reparación por un Servicio Oficial Pegaso —la mayor red de Asistencia Técnica de España— lleva garantía de 6 meses y un año para grupos importantes.

Y para acabar de decidirse, pregunte por la valoración de su vehículo usado y el precio de un 1135... verá que sorpresa cuando compruebe que resulta el más competitivo del mercado. Vaya hoy mismo y decídase a cambiar de camión.



## La decisión más rentable.



### CONCESIONARIO EN SEGOVIA:

**HIGARSA**

Ctra. de Madrid. Pol. Indust. «El Cerro»

Teléfono: 42 02 00

SEGOVIA



## Aplazada la negociación de los precios agrarios

Madrid.—Las negociaciones de precios agrarios que se estaban desarrollando en la sede del FORPPA, entre representantes de los agricultores, de la patronal y de la Administración, quedaron suspendidas ayer hasta la semana próxima, ante la amenaza de Jóvenes Agricultores y UFADE de abandonar la mesa negociadora si no se efectúa una cuantificación de las medidas complementarias propuestas por la Administración y una reconsideración del montante de dichas medidas, que asciende a 34.000 millones de pesetas.

El presidente del FORPPA, Claudio Gandarias, ante esta postura de Jóvenes Agricultores y UFADE, puso a votación la propuesta de aplazamiento, que fue aprobada por 9 votos a favor (Jóvenes Agricultores y UFADE), 14 abstenciones (Administración y Confederación de Agricultores y Ganaderos) y 2 en contra (UGT y COAG), por lo que la negociación se reanudará el martes próximo.

Al término de la sesión, Claudio Gandarias, presidente del FORPPA, manifestó a «Europa Press» que dicho organismo no tiene prisa alguna por terminar las negociaciones, y que ha sido mal interpretada la intención inicial de la Administración de cumplir el calendario previsto, pero que si un sector pide el aplazamiento y la mesa lo aprueba, él no tiene más remedio que aceptarlo.

Claudio Gandarias añadió que la Administración no valora ni califica este aplazamiento de ningún modo, ya que él, como presidente de la negociación, se ha limitado a aceptar la decisión mayoritaria.

Juicio por el 23-F

## «Guerra subterránea» entre los defensores

Madrid.—La octava jornada de la vista del juicio que se sigue contra los 33 procesados por el intento de golpe de Estado del 23 de febrero, se inició ayer con un incidente procesal provocado por el abogado del comandante Cortina, que calificó de «total falsedad» el contenido de dos informes policiales referidos al local de la calle Pintor Juan Gris que implicaban a su defendido en el uso de dicho inmueble.

En la sesión de la tarde destacaron las declaraciones del gobernador militar de Valencia, general Caruana, y jefes del Estado Mayor de esta región militar, que revelan que Milans co-

nocía que se iba a ocupar el Congreso y que mezcló en esa operación a Armada y, sobre todo, al Rey.

De otra parte, Santiago Carrillo, fue recibido ayer tarde por el ministro de Defensa, Alberto Oliart, quien le comunicó que el informe del CESID referido al PCE, que se leyó la semana pasada en el juicio, era, en opinión del Gobierno, irrelevante y había sido clasificado como rumor de escasa fiabilidad.

Aunque las sesiones se mantienen en un tono monótono por la reiterativa lectura de hechos ya conocidos a través de distintas declaraciones, ayer se puso de relieve una vez más la «guerra subterránea» que, mantienen dos grupos bien definidos de entre los abogados defensores. En las diligencias solicitadas, por ejemplo, por el abogado defensor de Tejero, Angel López-Montero, no se hacía apenas referencia a su defendido, sino a situaciones que

Congreso

## Los médicos de la Seguridad Social podrán seguir pluriempleados

Madrid.—El proyecto de ley de Incompatibilidades, en la versión defendida por Unión de Centro Democrático (UCD), superó ayer, en la Comisión de Presidencia del Congreso de los Diputados, uno de sus principales escollos. La exigua mayoría centrista en el Parlamento, apoyada por la Minoría Catalana y Coalición Democrática —y con la valiosa ausencia del grupo del PNV, logró deshacer el empate producido sobre esta materia y excluir del ámbito de la ley al personal de la Seguridad Social que no ostente la condición de funcionario, y a los médicos.

Aunque la decisión definitiva corresponde al Pleno de la Cámara, en el que la correlación de votos respecto a los representados en la comisión podría ofrecer todavía alguna sorpresa,

la victoria centrista de ayer, al conseguir reducir drásticamente el alcance de las incompatibilidades, tiene la virtualidad de estimular al Gobierno a no retrasar este polémico proyecto de Ley. La guerra de intereses desatados en torno a la regulación de las incompatibilidades había aconsejado al Gobierno revisar la tramitación de un proyecto de ley problemático para la derecha, especialmente desde la etapa en que Miguel He-

rrero se hallaba al frente del Grupo Parlamentario Centrista.

Según pudo saber «El País» de fuentes oficiales, los encargados de preparar el orden de prioridades legislativas para el actual y el próximo periodo de sesiones parlamentarias, sobre el que decidirá el Gobierno el próximo viernes, contemplaron la pasada semana la posibilidad de posponer este proyecto de ley, si no se obtenían seguridades de que las posiciones de la izquierda quedarían derrotadas. El apoyo suministrado ayer por CD y las minorías nacionalistas permiten, según las mismas fuentes, revisar el punto de vista de una parte del Gobierno e inclinarse en el sentido defendido por quienes estiman que es preferible regular ahora esta cuestión, para dificultar que lo sea en el futuro por una eventual mayoría de izquierda.

Las máximas críticas de socialistas y comunistas se dirigieron contra la acogida obtenida por las presiones ejercidas por determinados sectores profesionales de la clase médica sobre el Gobierno y su grupo parlamentario. Por su parte, UCD, bien apoyado en este punto por el diputado de CD Alfonso Osorio, argumentó que la plena regulación de las incompatibilidades en el sector público sólo será posible cuando la reforma en trámite de la función pública, y una sustanciosa elevación de las retribuciones, permita conciliar la incompatibilidad con el ejercicio eficaz de la tarea encomendada a los funcionarios.

## Los empresarios aceptarían un Gobierno PSOE si sale de las urnas

Madrid.—«La perspectiva de ver a Felipe González como inquilino de la Moncloa provoca en los empresarios un ligero escozor, pero no mucho. A estas alturas todos parecen aceptar, en el peor de los casos con resignación, el triunfo del PSOE en las próximas elecciones generales», afirma la revista «Mercado» en su último número, y que marca el inicio de una nueva etapa como publicación semanal. La encuesta que aparece esta semana bajo el título «¿Quién le teme?» (refiriéndose a Felipe González) ha sido realizada entre 400 empresarios españoles por la firma especializada Emopública.

implicaban más a otros procesados.

Por parte de algunos defensores, sin embargo, comienza a observarse una mejor disposición de cara a agilizar el proceso, traducida en la frecuente renuncia a dar lectura íntegra a folios de actuaciones, remitiéndose tan sólo a partes de los mismos o a párrafos concretos.

Denuncia de la CECE

## La izquierda obstaculiza la labor de los centros privados de enseñanza

Almería.—El presidente de la Confederación Española de Centros de Enseñanza, Angel Martínez Fuertes, aseguró que los ayuntamientos en que domina la izquierda obstaculizan la labor de los centros de enseñanza privada, mediante todo

tipo de impuestos y de medidas administrativas.

«La enseñanza no estatal atraviesa por un mal momento en Andalucía» afirmó también el señor Martínez en una reunión con los representantes de las asociaciones de padres de alumnos y de la Asociación Provincial de Centros de Almería.

Martínez Fuertes indicó que en la actualidad los centros no estatales de Andalucía acogen a 381.000 alumnos, pertenecientes a 280.000 familias, y para los cuales se cuenta con 11.942 profesores.

El presidente de la CECE criticó la postura del PSOE ante el estatuto de centros.

Afirmó que algunos ayuntamientos en que domina la izquierda ponen trabas a los centros privados, y señaló: «Estamos muy molestos con la arbitrariedad con que se han producido los ayuntamientos dominados por la coalición social-comunista. Por razones impositivas se nos han creado todo tipo de problemas con los impuestos, y por razones administrativas es prácticamente imposible.

## EN POCAS LINEAS

**T**res concejales comunistas, todos ellos de la corriente renovadora, abandonarán en el plazo de unos días el Ayuntamiento de Valladolid ya que la comisión central de garantías y control del partido ha dictaminado su definitiva expulsión del mismo. El citado organismo ha confirmado también la exclusión del PCE de otros tres renovadores que figuraban en la candidatura comunista y que se negaron a renunciar a su posibilidad de acceder a las concejalías.

**E**n la mañana de ayer tuvo que ser desalojada durante media hora la Bolsa de Barcelona, ante una amenaza de bomba que ha resultado ser falsa, según fuentes policiales.

**L**a esposa del pintor Salvador Dalí, Gala Dalí, de 89 años, se encuentra internada en la clínica Platón, de Barcelona, desde el pasado lunes, a causa de una fractura del cuello del fémur, que se produjo el pasado jueves en su residencia de Port Lligat, al parecer, en el momento de levantarse de la cama.

**L**os alcaldes de los ayuntamientos de Baracaldo, Portugalete, Abanto y Ciérvana, Ortuella y San Salvador del Valle han solicitado del gobernador civil de Vizcaya que incremente la presencia de las Fuerzas de Seguridad del Estado en sus respectivas áreas municipales y en todas las localidades de la margen izquierda de la ría de Bilbao para combatir la delincuencia común.

Senado

## Concedido el suplicatorio para procesar a Miguel Castells

Madrid.—El Senado concedió ayer, en sesión plenaria, el suplicatorio solicitado por la Sala Segunda del Tribunal Supremo para procesar al senador de Herri Batasuna (HB), Miguel Castells, por los sucesos acaecidos en la sala de juntas de Guernica durante la visita de los Reyes al País Vasco, en febrero de 1981. La votación, realizada por el sistema secreto de bolas blancas y negras, arrojó el siguiente resultado: 94 votos a favor del suplicatorio y 80 en contra. Debido al carácter secreto de la votación no se puede conocer a ciencia cierta el origen de los votos, si bien se especula que los votos favorables al suplicatorio corresponderían a los centristas, mientras que los negativos procederían de la izquierda.

Este es el tercer suplicatorio que concede el Senado contra Miguel Castells. El primero se produjo el 27 de diciembre de 1979, aunque las actuaciones judiciales fueron archivadas al estimarse que la autorización fue otorgada fuera de plazo.

## Créditos especiales para algunas viviendas

Madrid.—Las viviendas que no excedan de 120 metros cuadrados útiles, que cumplan los requisitos del programa 1981-83 de construcción de viviendas de protección oficial y que sean construidas entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1982, gozarán de créditos especiales.

Así lo dispone un real decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

### CREDITOS PARA LA REHABILITACION DE VIVIENDAS

Madrid.—Las mejoras, nuevas instalaciones u obras para la rehabilitación de edificios gozarán, a partir de ahora, de créditos que podrán llegar hasta ochocientos mil pesetas por vivienda, según dispone un real decreto del Ministerio de Obras Públicas que recoge hoy el Boletín Oficial del Estado.

Esta protección oficial, con créditos de entidades oficiales, Cajas de Ahorros y Banca Privada se extiende a actuaciones sobre mejora, sustitución o nuevas instalaciones de ascensores, electricidad, fontanería, gas y equipos sanitarios; incremento de la seguridad del edificio; ahorro energético, etc.

Coyuntura económica

# Con más pena que gloria

El año 1981 pasará a la historia con más pena que gloria en cuanto a producción se refiere. Ante la maraña de estimaciones del comportamiento del PIB, nosotros entendemos que las variaciones en términos reales, positivas o negativas, han sido tan leves que la situación apenas ha cambiado respecto a 1980; la tan comentada recuperación vuelve a demorarse otro año. La agricultura sufrió un importante retroceso por la sequía, la industria experimentó un ligero ascenso, más acentuado en el último trimestre del año, incorporando el sector servicios un interesante crecimiento derivado del «boom» turístico de 1981.

El año 1982 ha comenzado con mejores augurios para el sector agrícola. El dicho: no se dan dos malos años agrícolas seguidos, parece ser cierto. Las lluvias invernales han ofrecido la siembra del cereal y facilitado el crecimiento de hierba y pastizales necesarios para la ganadería extensiva. El retraso estadístico sobre la producción ganadera nos impide hacer un balance completo de 1981, no obstante el aspecto más significativo ha sido la caída del censo ganadero por el sacrificio prematuro de un buen número de cabezas.

La industria parece haber tenido una actuación más entonada en los últimos meses del año, pese a que los indicadores sobre su comportamiento se muestran contradictorios. Por un lado la demanda de electricidad ha incorporado tasas negativas de crecimiento desde octubre hasta enero. Por otro, las opiniones empresariales recogidas en las Encuestas de Coyuntura Industrial, tanto referidas a

nivel de actividad como a expectativas a corto plazo, presentan avances. El mayor porcentaje de utilización de la capacidad productiva industrial confirma los progresos. Con esta información y aunque la demanda interior de energía eléctrica haya retrocedido se puede afirmar que el índice de producción industrial ha mejorado en los últimos meses de 1981. El sector servicios ha experimentado un crecimiento superior a la industria. El número de turistas en 1981 fue un 5,5% superior a 1980. Los ingresos reales, medidos en pesetas, crecieron un 8,3%. El tráfico aéreo de pasajeros mantiene a fin de año su entonado crecimiento iniciado en abril. Es el

tráfico externo el encargado de la recuperación ya que el interno incorpora tasas negativas. El consumo de gasóleos ha caído. No obstante, hay que señalar que el Gasóleo A dedicado al transporte se utilizó un 1,3% más que en 1980. La caída en el consumo de gasóleos agrícolas y de calefacciones se ha debido a las especiales condiciones climatológicas de 1981. Las ventas en grandes superficies comerciales en 1981 experimentaron un avance insuficiente para compensar el alza de los precios con lo que se estima que las ventas reales hayan decaído un 4%.

B. CALLEJO  
M.A. de la FUENTE

## Parlamentarios de 16 países estudian la contaminación del Mediterráneo

Parlamentarios de 16 países han comenzado una reunión para estudiar los problemas de la contaminación del Mediterráneo, en Palma de Mallorca.

Organizada por la «Unión Interparlamentaria» (UP), la sesión de apertura ha sido presidida por la directora general del Medio Ambiente, María Teresa Esteban, y por Fernando Alvarez de Miranda, presidente del grupo español de la «UP».

Asisten a la reunión, que finalizará mañana, representantes de Argelia, Chipre, Grecia, Israel, Italia, Mónaco, Marruecos, España, Siria, Túnez y Yugoslavia; y como observadores, delegados de Noruega, Costa de Marfil, Finlandia, Portugal y Zaire.

Por parte española están presentes José Antonio Sáenz Díez, titular de la comisión del Medio Ambiente del Congreso, al frente de los miembros de la subcomisión para el Estudio de la Lucha contra la Contaminación en el Mediterráneo.

Como representante de la ONU, asiste a la reunión Aldo Manos, coordinador de los trabajos del área mediterránea.

Al final de la reunión se publicará un documento con las recomendaciones para luchar contra la contaminación, y se redactará un protocolo que será enviado a todos los Gobiernos para que pongan en marcha medidas concretas contra la contaminación.

## Huelga del textil nacional, de 48 horas, convocada únicamente por CC. OO.

Barcelona.— Ayer se inició la huelga de 48 horas en el sector del textil a nivel nacional convocada únicamente por CC.OO., después de que la UGT llegara a un principio de acuerdo en las negociaciones del convenio con los empresarios.

La Federación Textil de CC.OO. informó que el paro afectaba en las primeras horas de la mañana a unos ochenta mil trabajadores en toda España, de los cerca de cuatrocientos mil que componen la plantilla global del sector.

Las zonas con mayor incidencia de paro son las de Tarrasa, Manresa, El Maresma y Barcelona, por lo que respecta a Cataluña así como Valencia y Murcia.

Por su parte, los empresarios informaron que el paro estaba teniendo escasa incidencia y que en algunos sectores no había ninguna empresa en huelga.

Por otra parte, también han ido a la huelga los trabajadores de la empresa, igualmente textil, «Fabra y Coats», como medida de oposición al expediente de regulación de empleo presentado por la dirección de la firma, el cual afecta a un treinta por ciento de la plantilla compuesta por más de dos mil trabajadores.—Efe

## Actualidad laboral de Guipúzcoa, con el paro en tres importantes empresas

San Sebastián.— La huelga de 48 horas iniciada ayer por los trabajadores de «Papelera Española», la nueva apertura de la empresa «Jabones Lagarto» y las movilizaciones realizadas por los trabajadores de «Superego», son los aspectos más destacados de la actualidad laboral de Guipúzcoa.

Los trabajadores de «Papelera Española» de Rentería, unos 515 en total, han iniciado una huelga de 48 horas en apoyo de sus reivindicaciones en el nuevo convenio, al no haberse llegado a un acuerdo entre las partes social y patronal en la última reunión negociadora.

Las discrepancias existentes entre trabajadores y dirección de «Papelera Española» se centran en los temas de aumento salarial, jornada, horas extras y quinto relevo propuesto por la dirección para mantener el excedente de 59 trabajadores.

El comité solicita 1.824 horas para este año y un incremento salarial del 11 por ciento y la empresa ofrece 1.848 horas anuales y un aumento de alrededor del 6,75 por ciento.

Por otra parte, la empresa «Lizariturry y Rezola- Jabones Lagarto», afectada por un segundo cierre patronal desde el pasado jueves, ha sido nuevamente abierta por un oficio de la Delegación Territorial de Trabajo.

Los trabajadores de «Superego», que cuenta con seis factorías distribuidas entre Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, continúan con la huelga iniciada hace una semana en solicitud de mejoras laborales de cara al nuevo convenio.

En este sentido, unos 150 trabajadores se manifestaron en la localidad guipuzcoana de Eibar.

## Monseñor del Val escribe una carta sobre el paro

Santander.— El obispo de Santander, monseñor del Val publica, en el último Boletín Oficial Diocesano, una carta sobre el paro. «Uno de los múltiples problemas que llenan de angustia y tristeza e impiden el gozo y la esperanza a muchos hombres es, sin duda, el problema del paro, dice el prelado. Ante este problema no podemos quedar insensibles los cristianos».

# bolsa de madrid

COTIZACIONES REGISTRADAS HOY

**BANCOS**

Bilbao	335	335
Atlántico	234	234
Central	354	354
Español Crédito	380	380
Exterior	310	310
Hispano	322	322
Popular	344 EX	349
Santander	365	367
Vizcaya	375	375
Bankinter	144	145
Bankisur	—	234
Bankuni6n	119	119

**INV. MOBILIARIA**

Cartinbao	85	85
Fibansa	D. 86	88
G. Inversiones	59,50	57
Hispanera	60	60
Patrisa	117	—
Popularinsa	218	218
Vamosa	—	—

**ELECTRICAS**

Española	66,25	65,75
Fecsa	60,75	60,50
Fenosa	62	62
Iberduero	50,75	50
Sevillana	62	62,25
Unión Eléctrica	64	64

**SIDEROMETALURGICAS**

Altos Hornos	13	14
Citroën H.	—	21
Duro Felguera	257	P. 255
Fasa Renault	—	—
Femsa	—	D. 33
Ponferrada	105	—
Seat	19,50	19,50
Tubacex	75,25	77

**MONOPOLIOS**

Campsa	212	212
Tabacalera	115	115,50
Telefónica	72	72

**QUIMICAS**

Cros	35,75	35,50
Hidro Nitro	16,50	16,50
Papelera E.	17,50	—
Petr6leos	97,50	97,25
Petroliber	94	94
Petromed	140	138
Resinera	—	210
Sniace	24	25
Torras Hostench.	21,50	21

**INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES**

Dragados	165	167
Urba Metro	196	198
Urbis	18	48
Vallehermoso	—	91

**ALIMENTACION**

Ebro	—	—
El Aguila	43,50	43,50
Koipe	96	—
Viñedos Esp.	—	106

**VARIAS**

Corporación BB	56	56
Catalana Gas	63	—
Finanzauto	69,75	67
G. Preciados	45	47,50
Pbsa	D. 9	D. 10

## Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO

### SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Ant6n, 10 - Teléfono 42.66.58  
SEGOVIA  
Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91  
CANTALEJO

¿MUEBLES?...

# HERNANDO

Desde la URSS

## AUMENTA EL INTERÉS POR LA MÚSICA ESPAÑOLA

España ha inspirado con frecuencia a los compositores soviéticos, que han creado páginas como «Canciones españolas» para voz y piano, de Dmitri Shostakovich; el ballet «Laurencia», de Alexandr Krein (Basada en la obra «Fuenteovejuna» de Lope de Vega), que puso en escena el Teatro Bolshoi; la música de «La viuda de Valencia», de Aram Jachaturian; «España en el corazón», de Vadim Slamanov y otros ciclos vocales con letra de García Lorca; la pieza para piano «Imitación de Albéniz» de Rodion Schedrin. En el festival de música «Otoño en Moscú» el año pasado constituyó un acontecimiento el «Romancero» para coro y guitarra escrito por el compositor Nikolai Sidelnikov, con letra de García Lorca. La música, con un profundo carácter español, particularmente sensible en los intermedios de guitarra, tuvo una cálida acogida entre el público.

En la URSS se conoce bien la música española, que forma parte del repertorio de muchos intérpretes. Maestros como Isaac Albéniz, Enrique Granados y Manuel de Falla, o Joaquín Turina, Joaquín Rodrigo, Rodolfo Halffter, Federico Mompou y otros compositores, son muy conocidos entre el público, y frecuentemente se interpretan sus obras. También hay que resaltar el interés por la antigua música para vihuela y clavicordio, como las sonatas de Antonio Soler, que forman parte del repertorio pedagógico y de concierto. En los programas de los teatros soviéticos a menudo aparecen canciones y bailes populares españoles.

En los últimos años muchos artistas españoles han hecho giras para la Unión Soviética. El interés por el arte interpretativo (instrumental y vocal) es enorme. Cabe señalar aquí la gira del pianista español Joaquín Soriano por varias ciudades de Rusia y Ucrania, cuyos conciertos tuvieron un gran éxito.

Por último hay que mencionar la importancia que tiene la edición de libros y discos de música española en la URSS. A las publicaciones ya existentes sobre Albéniz, Granados, Falla, etc. hay que añadir ahora un libro de M. Vaisbord sobre Andrés Segovia, artista muy conocido por los soviéticos, que han podido admirar directamente su arte. Son muchos los que recuerdan sus conciertos y escuchan sus grabaciones.

Actualmente en la URSS se da una gran importancia a la ejecución, popularización y estudio de la música española. El interés por los temas de España aumenta ininterrumpidamente.—

APN

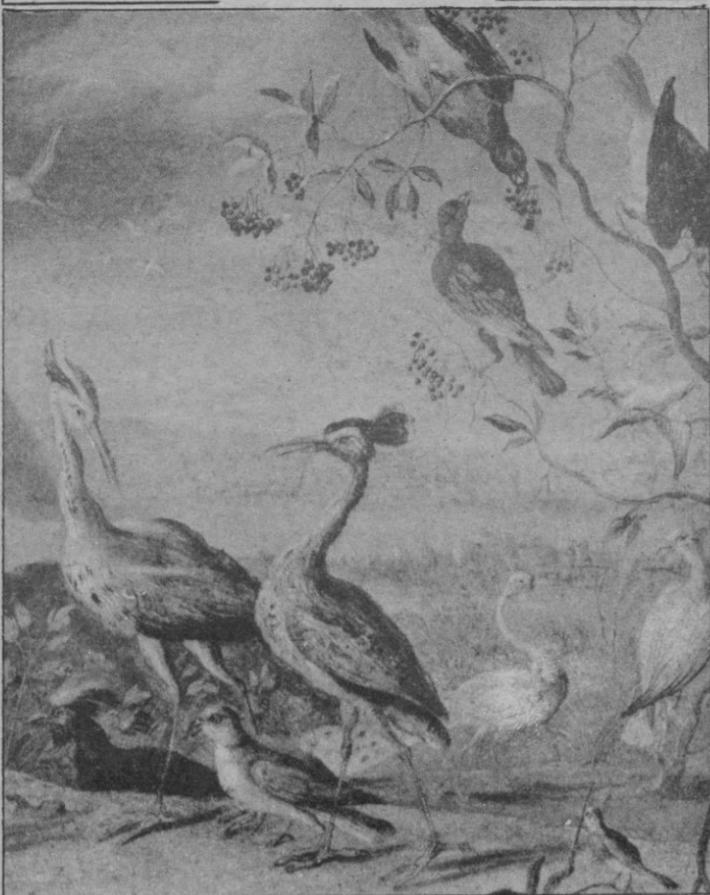
Desde Francia

## BOLETIN TELEFONICO DE INFORMACIONES

«I.N.F. 1»: En Francia basta componer este indicativo en el teléfono para obtener, de las seis de la madrugada a medianoche, un boletín de informaciones con lo más esencial de la actualidad en todos los campos: político, social, deportivo, cultural y rúbricas de revistas: filatelia, actualidad del disco, página infantil los miércoles.

Otra página figura en esta revista telefónica de noticias: «Le Poème du Soir» (Poema de la noche). Lucien Plaissey se encarga de su realización los sábados y domingos por la noche).

## GALERIA DE ARTE



«Los animales», vistoso cuadro de Kessel que se conserva en el Museo del Prado.

## VENTANAL DE LA CULTURA

Con el título «Retablo de Carmelitas. Doña María Pinel» acaba de publicarse en España la primera edición integral del «Manuscrito de Doña María Pinel», del siglo XVII, utilizado por muchos de los biógrafos de Santa Teresa de Jesús, y conservado en el Monasterio de la Encarnación de Avila. La edición fue preparada por Nicolás González y publicada por el citado Monasterio, con motivo del cuarto centenario de la muerte de Santa Teresa.

\* \* \*

La iglesia de San José, en Puerto Rico, construida en 1532 y una de las más antiguas de América, volvió a abrir sus puertas en San Juan, después de cuatro años de arduos trabajos de restauración. El templo, una de las joyas arquitectónicas del gótico americano, cuenta también con el mural de más antigüedad del Continente, una figura de San Telmo, que apareció en una pared de la iglesia durante los trabajos de reconstrucción.

\* \* \*

Acaba de publicarse la edición española del Diccionario «MacGraw-Hill» de términos científicos y técnicos, una de las más importantes obras del mundo en su género. Con sus aproximadamente cien mil definiciones que abarcan conceptos correspondientes a más de cien áreas de los más diversos campos de la ciencia y de la técnica, contiene una extraordinaria cantidad de información especializada que supera muy ampliamente la de cualquier diccionario de tipo general en castellano. Esta edición es una auténtica actualización de la obra orientada a España y a todos los países de la área iberoamericana.

\* \* \*

Los premios INSERSO se han concedido de la forma siguiente: Premios SEREM, sobre problemática de los minusválidos. Arquitectura, 200.000 pesetas a Javier Hernández Morales; prensa, 100.000 pesetas ex aequo a Paulino Castells Cuixart y Luis López Sánchez; radio, 100.000 pts. ex aequo a Roberto Martín Sánchez, de Radiocadena Española, y Julián Chavarrí Señas-Andrés Cuñado Villa, de Radiocadena de Oviedo; cuentos, 100.000 pts. ex aequo a Alfonso Martínez Garrido y Joaquina Cánovas Llamas; fotografía, 40.000 pesetas a Ana Fernández de Soignie; Investigación, desierto. Placa honorífica al Centro de Empleo Protegido «Industrial del Minusválido», de Ripollés (Barcelona) y a las emisoras de radio productoras de los programas ganadores.

Premios «Tercera edad»: Investigación, 200.000 pts. a Julia Sebastián Herranz; prensa, 100.000 pts. a Francisco Navarro Calabuig; radio, 100.000 pesetas a Francisco Ferriz, de Radiocadena Española de Sevilla; cuentos, 100.000 pts. ex aequo a Carlos Murciano y Adellna Resano del Castillo; fotografía, 50.000 pts. a Anastasio Alonso Alvarez.

## ESCAPARATE

### LIBROS JUVENILES

La popular colección «Moby Dick» ha reeditado algunos de sus títulos, ante el éxito alcanzado por los mismos. Vamos a citar estas reediciones: «Cuentos infantiles en orden alfabético» (tres tomos), de Antonio Robles; «El hombre invisible», de H. George Wells; «Los tres hermanos», de Víctor Hugo; «La llamada de la selva», de Jack Londo; «El lazarillo de Tormes», anónimo, y «Cuentos del siglo XIX». Junto a ellos, nuevos títulos que se incorporan a la ya amplia colección, que anda por el número 133. Se trata de «un héroe de nuestro tiempo», del ruso M.I. Lermontov (1814-1841); «El monte del Diablo», sobre costumbres del Oeste norteamericano, en narración de Bret Harte, junto a la que se incluyen otros nueve relatos cortos del mismo autor; tres tomos de «Las memorias de Sherlock Holmes», de sir Arthur Conan Doyle, conteniendo las ilustraciones de la edición original; de Mark Twain, «Narraciones humorísticas»; de Honorato de Balzac, «La posada roja» y, finalmente, de Manuel Trens (1900-1975), la «Vida de Jesús». (Edita La Gaya Ciencia).

### «MUERTES DE PERRO» «EL FONDO DEL VASO»

Dos novelas, en un solo volumen, de Francisco Ayala (1900), escritor y ensayista de gran formación. Ambas tienen un nexo de unión pero independientes, tiene «personalidad propia». El apretado texto pone de relieve la facilidad narradora del escritor, sobre el cual, y sobre estas obras, se incluye un prólogo de Mariano Baquero Goyanes. (Edita Espasa-Calpe. Selecciones Austral).

### «LA BIBLIA DEL AÑO 2000»

Michel de Roisin escribe unos estudios y unos relatos sobre la figura de Ulrico de Maguncia, maestro de Nostradamus. Ulrico fue una destacada figura del ocultismo medieval, figura que da lugar a estas narraciones del que se considera como creador de una religión llamada a regir la humanidad en su última fase de existencia. (Edita Martínez Roca).

### CURESE USTED MISMO

Bajo este título general, nos llegan dos libros de Emilio Salas, estudioso de la astrología, la bioenergía y los problemas ecológicos. En ellos vierte sus investigaciones y comprobaciones sobre el efecto de las medicinas naturales en el ser humano y en sus actividades y enfermedades. Estos dos libros se refieren a «La hipertensión» y a «El insomnio». (Edita Martínez Roca).

### «EL PADRE Y SUS FUNCIONES HOY»

Un interesante libro —de gran actualidad— de la psicóloga alemana Hanne-Lore von Canitz. En él estudia diversos tipos de padres de familia, hasta un total de 24, con una conclusión que pensamos está en la mente de todos, cual es la obligada evolución del padre patriarcal hacia el padre verdaderamente «paternal». (Edita Caralt).

### LIBROS DE ALIANZA

Nuevos títulos de la colección «El libro de bolsillo»: «Leyendas de Guatemala», deliciosos relatos de una gran figura de las letras contemporáneas, Miguel Angel Asturias; reedición del famosísimo «Platero y yo», de Juan Ramón Jiménez, con una presentación a cargo de Germán Bleiberg; dos de las obras más conocidas de Lope de Vega, «Peribáñez» y «Fuenteovejuna», que llevan una amplia introducción y notas de Alberto Blecuca; «Encuentros con animales», de Gerald Durrell, que narra sus observaciones sobre el comportamiento de animales de distintas regiones del mundo; «¿Energía o extinción?», del famoso astrónomo británico Fred Hoyle, que pone el subtítulo, bien significativo del contenido de su obra, «En defensa de la energía nuclear».

### «HUIDA DE LA CIUDAD ARAÑA»

José María Latorre (Zaragoza, 1945) tiene una importante andadura en el campo literario, aunque ésta sea su primera novela publicada; por eso se ve en ella una innegable habilidad constructiva, con un tema donde la fantasía tiene también un puesto importante, con la juventud de por medio como protagonista. (Edita Queimada).

### «NATIVIDAD EN SIERRA MORENA»

Puede decirse que Santiago Araúz de Robles (Molina de Aragón, 1936), es un estilista de la pluma. Veterano en lides literarias, con un buen número de títulos en su haber, sabe prescindir de todo ropaje inútil y en sus textos, líricos, poéticos, expresivos y concisos, va directo al grano, a lo que importa, a lo que interesa destacar. Así, las estampas que recoge en este libro —estampas andaluzas, que bien conoce, que vive con intensidad— están cargadas de realismo y, repetimos, de lirismo. El libro lleva unos bonitos dibujos de Mauricio Araúz de Robles. (SM Ediciones).

P. M. C.

## Polonia, «sólido eslabón» de la comunidad socialista

Varsovia.— Polonia «seguirá siendo un sólido eslabón de la comunidad socialista y miembro del Pacto de Varsovia», afirma el comunicado conjunto difundido ayer por la agencia Tass al término de la visita del general Wojciech Jaruzelski, primer ministro polaco, a la URSS.

El comunicado da cuenta del compromiso contraído por Jaruzelski de «cortar por lo sano todo intento de que en Polonia se reanuden las actividades tendentes a hundir la economía, a hacer renacer la anarquía, los desórdenes y a modificar el régimen social y político». El comunicado califica de «chantaje» las sanciones económicas adoptadas por los países occidentales contra Polonia y la URSS y denuncia «la injerencia en los asuntos internos de Polonia».

## ALERTA DEL EJERCITO GUATEMALTECO

Guatemala.— El pueblo guatemalteco se prepara para votar en las elecciones presidenciales del próximo domingo, 7 de marzo, mientras algunos candidatos

sólo harán apariciones televisivas y el presidente Romeo Lucas trabaja en un discurso a la nación, informa Efe.

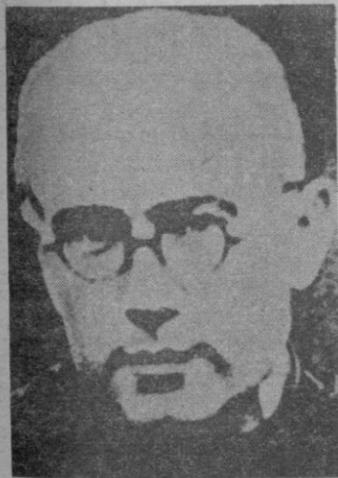
Con una concentración de 50.000 personas, el partido del anticomunista Mario Sandoval cerró su campaña preelectoral en la ciudad de Chiquimula, al oriente de Guatemala. Esta manifestación ha sido, sin duda alguna, la que ha arrastrado más guatemaltecos, ya que los otros candidatos nunca han pasado de varios miles en sus mítines políticos.

Sin embargo, ésto no ha sorprendido a casi nadie en Guatemala. El líder del anticomunista Movimiento de Liberación Nacional (MLN), Mario Sandoval, capitanea el partido más organizado y con mayor número de miembros en Guatemala, mientras el resto de los candidatos están apoyados por partidos con una estructura más débil.

A pesar de esta organización, el MLN no se alzó con el triunfo en las elecciones de hace cuatro años, que ganó el general Romeo Lucas, y no se le da como el favorito de la mayoría de los guatemaltecos para las del próximo día 7.

El opositor de centro-izquierda, Alejandro Maldonado, está postulado por el centrista Partido Nacional Renovador (PNR) y por el Partido Demócratacristiano.

## Canonización de un sacerdote polaco



El próximo 10 de octubre Su Santidad el Papa canonizará a su compatriota Maximilian Kolbe, el sacerdote que dio su vida por un prisionero en el campo de concentración de Auschwitz. El padre Kolbe murió envenenado tras dos semanas de ayuno obligado, en lugar de un padre de familia católico. Franciszek Gajowniczek, que ahora asistirá a la canonización de su salvador

## PANORAMICA

**FRANCIA:** El ministro de Educación y Ciencia Federico Mayor Zaragoza y su homólogo francés han firmado en París un acuerdo para la apertura del Colegio Español en aquella capital, que fue cerrado en mayo de 1968. En dicho centro cursaron estudios artistas e intelectuales españoles de los años 30, 40 y 50.

**ARGELIA:** El secretario general del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, volvió a atacar ayer con acritud la posición oficial española en torno al conflicto del Sahara Occidental, calificándola de nefasta y lamentando que los acontecimientos hayan rebasado la posibilidad de una acción política de nuestro país en la región magrebí.

**PORTUGAL:** En las primeras escaramuzas dialécticas provocadas por un Proyecto de Ley Comunista que permitiría la interrupción voluntaria del embarazo, un diputado portugués se ha preguntado «si el derecho de matar debe sobreponerse al derecho de nacer». El proyecto, presentado por los comunistas, ha originado vivas intervenciones parlamentarias y ha mostrado la división de los 250 diputados portugueses sobre el asunto.

**EL SALVADOR:** Diez cadáveres, de víctimas de la violencia política, han sido reconocidos por las autoridades judiciales salvadoreñas en distintos puntos del país.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## El Senado de Estados Unidos tramita la incorporación de España a la OTAN

Washington.— El Comité de relaciones exteriores del Senado de los Estados Unidos se preparaba anoche para ratificar el texto de solicitud para la adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Hoy está previsto que Luxemburgo se pronuncie favorablemente sobre la iniciativa española de incorporarse a la Alianza.

En una primera votación el

Comité de relaciones exteriores del Senado norteamericano no contaba con quórum suficiente para pronunciarse sobre la incorporación de España, aunque se esperaba que poco tiempo después se realizase una segunda votación. No obstante, la embajada española en Washington anunció con alborozo horas antes de que se pronunciase el comité mencionado que la propuesta había obtenido el apoyo necesario.

Hasta el momento seis países han dado su conformidad a la incorporación de España a la OTAN: Canadá, Bélgica, Noruega, Reino Unido, Islandia y Turquía. Esta cifra se verá probablemente incrementada hoy con el pronunciamiento, previsible favorable, de Luxemburgo. Los gobiernos de Dinamarca, Estados Unidos y la República Federal de Alemania han iniciado ya los trámites.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



Un momento del sorteo.

Resultado del Sorteo celebrado en el día de hoy, ante el Notario de Segovia D. Francisco Revilla Santiago, para adjudicar los premios que esta Caja otorga a sus clientes con motivo del

## Sorteo Nuevo Año-82

PRIMER PREMIO: Una vivienda en Carretera de San Rafael, 12-1º C (SEGOVIA)

al boleto Serie 15 Número 30.313

UN AUTOMOVIL "FORD-ESCORT", matriculado

al boleto Serie 26 Número 54.104

UNA MAQUINA DE COSER a cada uno de los boletos siguientes:

SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO
1	439.989	8	23.252	18	23.252	28	23.252	38	3.252
1	792.819	9	23.252	19	23.252	29	23.252	39	3.252
1	911.845	10	23.252	20	23.252	30	23.252	40	3.252
1	578.026	11	23.252	21	23.252	31	23.252	41	3.252
2	23.252	12	23.252	22	23.252	32	23.252	42	3.252
3	23.252	13	23.252	23	23.252	33	23.252	43	3.252
4	23.252	14	23.252	24	3.252	34	23.525	45	3.252
5	23.252	15	23.252	25	23.252	35	3.252	46	252
6	23.252	16	23.252	26	23.252	36	23.252	47	252
7	23.252	17	23.252	27	3.252	37	3.252	48	3.252

UN MINIROBOT MULTIUSO, a cada uno de los boletos siguientes:

SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO	SERIE	NUMERO
1	326.182	8	42.410	18	42.410	28	42.410	38	2.410
1	615.630	9	42.410	19	42.410	29	42.410	39	2.410
1	645.715	10	42.410	20	2.410	30	2.410	40	2.410
1	414.470	11	42.410	21	2.410	31	2.410	41	2.410
2	42.410	12	2.410	22	42.410	32	2.410	42	2.410
3	42.410	13	42.410	23	42.410	33	2.410	43	2.410
4	42.410	14	42.410	24	2.410	34	2.410	45	2.410
5	42.410	15	42.410	25	2.410	35	2.410	46	2.410
6	42.410	16	42.410	26	42.410	36	2.410	47	410
7	42.410	17	42.410	27	2.410	37	2.410	48	2.410

NOTA: La entrega de todos estos premios estará sujeta a las condiciones señaladas para este SORTEO

Segovia, 2 de Marzo de 1982.



# Noticias deportivas «así» de cortas

*La G. Segoviana, líder, va a fichar a dos jugadores más, pero... En baloncesto, sanciones.--La opinión del Colegio.--Los atletas segovianos en el Cross Nacional.--El Montepío de Camareros a lo grande.--Venció La Escuela.*

## FUTBOL

### SON LIDERES: AHI ESTAN

Tras una primera vuelta donde nadie daba un «duro» por el equipo y menos por su juego, el equipo de la G. Segoviana, como que no quiere la cosa, se ha aupado en el primer lugar de la preferente. Ello ha sido posible tanto por méritos propios como por deméritos ajenos. Es decir, el conjunto azulgrana hizo lo que tenía que hacer: ganar sus partidos, pero es que, además, se encontró con que equipos tan seguros como Tarancón, Vallecas y Valdemoro están atravesando sus momentos difíciles y de esta forma el «desequilibrio» entre una y otra cuestión favoreció a los segovianos que ahora marchan en cabeza. Sin duda la nota es para ser destacada. Esperemos que de cara al final de la liga se logre el deseado ascenso.

### FICHAJES, ¿A ESTAS ALTURAS?

Una vez comenzada la liga el entrenador azulgrana se dio cuenta de que al equipo —por no venir Sebas—, le faltaba un jugador que en la línea de medios organizara el juego. Se buscó, se probó y se encontró a Sevillano. Pero el jugador no aguantó mucho tiempo en el equipo, se marchó y con él otra vez la odisea de encontrar un medio. Mientras llegaba —si es que llegaba—, se situó a Valeriano en ese lugar. Pero el defensa tampoco rinde en ese lugar lo que en el equi-



Si cuando lo hicieron mal les pusimos en la «picota», hoy, en plan «gallito» se merecen la portada

po hace falta. Y se continuó buscando. Corona —jugador que no percibe remuneración alguna en el equipo gimnástico—, es un «parche», pero no la solución. Ahora, nos dicen, se pretende que J. Manuel, jugador cuellarano que se alinea en el Olombrada, venga a jugar con el equipo azulgrana. Nuestra opinión es la de que no firmará. ¿Motivos? J. Manuel trabaja en la actualidad en la empresa FASA, de Valladolid, cuyo horario de trabajo inicia a las seis de la mañana. Cuando abandona la fábrica ayuda a su familia en una explotación agraria que poseen. El hecho de tener que desplazarse a la capital una o dos veces por semana para entrenar y los domingos realizar largos desplazamientos —sobre todo los de él—, para jugar los partidos, parece algo incompatible con su actual puesto de trabajo. Ello nos hace pensar que el cuellarano —buen jugador—, no firmará la cartulina azulgrana. En la actualidad cuenta con 23 años y juega de medio de ataque. De otra parte se comenta que el entrenador, Eduardo Caturra, va a traer a prueba otro jugador de Madrid, también medio, que acaba de concluir el servicio militar. Por lo que le faltará, sobre todo, «ritmo».

## BALONCESTO

### ESOS NERVIOS

Ya les dijimos que el encuentro que disputaron hace dos semanas Jesuitinas y Autobazar resultó emocionante e incierto en su resultado hasta los segundos finales del mismo. El nerviosismo que había entre todas las jugadoras era grande. En un momento difícil del partido a Paloma, jugadora local, se la «escapó» una frase «malsonante» hacia la persona de uno de los árbitros, y ello la ha supuesto una sanción de cuatro encuentros y un gran perjuicio a su equipo, que también ha sido sancionado con multa de 1.000 pesetas y una amonestación para su entrenador, tras la falta cometida por su jugadora. Sed buenas, cuidad los nervios.

### EL COLEGIO DE ARBITROS OPINA QUE...

No estaba muy de acuerdo el Colegio Provincial de Arbitros de Baloncesto con nuestra opinión sobre la actuación de los colegiados cuellaranos y la falta de apoyo que —entendemos—, debe facilitar el propio colegio en el orden técnico. Dialogamos sobre el tema y hubo opiniones para todos los gustos. Tanto la Federación como el Colegio están de acuerdo en decir que el C. Cuéllar Muebles Vicente, pese a que está siendo perjudicado con la situación, no se ha dirigido a ninguno de los dos órganos a fin de intentar buscar soluciones. De otra parte existe un problema económico, ya que si los árbi-

tros de Cuéllar vienen a dirigir encuentros a la capital y los de la capital marchan a Cuéllar, supondría un costo extraordinario para los clubs, por lo que existen dificultades. El Colegio reconoce que difícilmente puede un árbitro dirigir con acierto encuentros de categoría nacional si no tiene un aprendizaje mínimo. Cuestión de la que están faltos los árbitros cuellaranos que están dirigiendo, con más voluntad que acierto, los partidos. Necesario se hace, por tanto, buscar soluciones, o, por el contrario, habrá que limitar los cursos de árbitros —es nuestra opinión—, puesto que existen grandes dificultades para los que ahora tienen su residencia en la provincia.

## ATLETISMO

### EN LERIDA TRABAJARON

Saben —porque la victoria de «El Gamo de Hontoria» ha estado en boca de todos los aficionados—, que en Lérida se disputó el pa-



Equipo de Cross «Blume-82» que acudió a Lérida. Agustín, con exceso de entrenamiento, no acudió

sado domingo el Campeonato de España de Cross. Segovia estuvo representada, como es normal, por atletas del Blume-B. Occidental. La participación global fue muy numerosa y la organización estuvo a una gran altura deportiva. Vicente Polo, lugar décimo quinto, fue el primer clasificado de los del Blume; Emiliano del Caño sería el 56, Paco del Caño el 89; García Moreno el 110 y J. Antonio Arias el 124. En conjunto una actuación normal.

En categoría femenina, con 90 participantes y 4.400 metros de distancia, Gema Gómez realizó una buena prueba clasificándose en el puesto 24 y Piedad Rodríguez en el 43. Hay que señalar que atletas como Pilar Fernández y Sinovas se retiraron de la prueba.

## FUTBOL SALA

### EL MONTEPIO «ATACA»

Desde el día 16 de marzo actual a partir de las 10 de la noche y hasta el día 20, del mismo mes, a las 4 de la tarde, se va a «extender» el torneo de Fútbol Sala que ha organizado el Montepío de Camareros de Segovia y su provincia. La participación llegará hasta los 64 equipos que la organización se ha propuesto. El día 27, a las cuatro de la tarde se disputará la final, jugándose con anterioridad un encuentro amistoso entre una selección de jugadores del torneo y el C.D. Arquitectura, de Madrid.

Dado el carácter amplio e interesante de la convocatoria deportiva, necesario se hace hablar de ella con mayor detenimiento. Cuestión que dejamos para próximos días. Las inscripciones de los participantes pueden llevarse a efecto en Bar Salem (Calle de Santo Domingo); D. Camilo (G. Fernández Jiménez); La Escuela (Calle de San Millán), Vogue (C/ Ochoa Ondátegui), Salinero (Agapito Marazuela) y Narizotas (Plaza de Medina del Campo).

C.D. LA ESCUELA, 3 (Cerezo -2- y Diego)  
B. POPULAR, 0

### JUSTO RESULTADO Y BONITO ENCUENTRO

Los goles, conseguidos todos en la segunda parte, fueron de bella factura y protagonizados tras realizar un juego de conjunto difícil de igualar por parte de los componentes de La Escuela. Quizás intentaron borrar en este encuentro los adversos resultados de jornadas anteriores, y lo consiguieron plenamente. Difícil hubiera sido para cualquier equipo de la competición de 2.ª el haber vencido a La Escuela tras el buen juego que realizaron. Hay que destacar, porque demuestra la clase de un buen jugador, el marcaje que realizó J. Antonio del mejor jugador del B. Popular, Muñoz. Ahí también estuvo una de las claves del triunfo. Los equipos formaron de la siguiente forma: LA ESCUELA: Illanas; J. Antonio, Diego, Cerezo, Malaguias y Marcos. B. POPULAR: Cuesta, Lucas, Hernaz, Rubio, Gutiérrez y Muñoz.

## Tenis de mesa

### Victoria del A. V. San Lorenzo

Ha tenido lugar en el Seminario el encuentro de tenis de mesa entre el equipo titular y el A.V. San Lorenzo. Este último, que comenzó dominando el encuentro y mantuvo siempre ventaja, venció por 5-2. Hay que destacar el partido realizado por Emiliano Ballesteros y Bonifacio Cuéllar que pusieron en apuros al Seminario que se defendió bien aunque en vano. El árbitro —el señor Agueda— tuvo una actuación extraordinaria.

A.A.M.

## Copa de la UEFA

### Temible adversario para el Real Madrid

Vuelven esta noche, miércoles, las competiciones europeas con tres equipos españoles en liza: el Barcelona en la Recopa y el Real Madrid y Valencia en la Copa de la UEFA, que es la tercera competición a nivel continental —la primera es la Euroliga— que a veces reúne equipos de clase excepcional. De momento al Real Madrid le ha correspondido un adversario alemán, el Kaiserslautern, que si bien se encuentra en «horas bajas», no deja por ello de ser un temible adversario. El Valencia, por su parte, recibirá al Goteborg sueco, mientras que el Barcelona se marchó a Leipzig (Alemania Oriental) para enfrentarse al Lokomotiv.

Para el partido de esta noche en el Bernabéu, Boskov sigue con problemas, porque tampoco parece que podrá contar con el «cerebro» Del Bosque, porque Cunningham, quien volvió el domingo, no está en plenitud de forma, y porque Juanito acusa también los estragos de unas molestias de espalda que el de Fuengirola está superando con voluntad y sacrificio. Menos mal que Gallego se encuentra en plenitud y es, en estos momentos, el alma y sostén del equipo blanco, cuando Stielike parece que tampoco está en plenitud de forma, aunque haya sido autorizado a jugar con Alemania los próximos días 21 y 24 de este mes, en Brasil y Argentina respectivamente.

## Atletismo

### La marca de Trabado no será homologada

La prueba de 600 metros en pista cubierta no tiene reconocimiento a nivel de homologación de mejores marcas. El tiempo de 1.17.2. que consiguió el sábado Trabado en Madrid y de lo que informábamos ayer sólo tiene validez a efectos de estadística. De ahí que sea difícil asegurar que la marca sea la mejor de todos los tiempos, aunque si lo es de Europa.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Motociclismo.—Campeonato de España todo terreno

## CLAUDIO ALONSO, CUARTO EN GUADALAJARA

El pasado domingo se inauguró el Campeonato de España de Todo-Terreno en tierras alcañares bajo la organización del Club Moto Cross Yunquera de Henares. Tres eran las categorías convocadas, Super, Senior y Junior, contando en total con una inscripción cercana a los trescientos pilotos.

El recorrido constaba de ochenta kilómetros por vuelta con dos pruebas especiales, aceleración y cronometrada en circuito, resultando bastante fácil aunque no exento de dureza.

Representando al Moto Club Eresma, Claudio Alonso obtuvo la cuarta plaza en categoría Junior a tan sólo dos segundos de sus inmediatos seguidores.

Los tres meses de inactividad por culpa de una lesión de tobillo, se han notado en la forma física del segoviano y también la falta de acoplamiento a su nueva máquina, S.W.M., que estrenó precisamente en esta prueba.

De cualquier forma el resultado es bueno, esperando que

mejoren a medida que avance la temporada.

Jesús Royo se tuvo que conformar con ver «los toros desde la barrera» al lesionarse un hombro en un entrenamiento previo, aunque será un serio aspirante al título de Castilla.

Entre Jesús y Claudio saldrá el campeón, ya que tras lo visto en Guadalajara, el resto de pilotos castellanos quedaron muy lejos de los líderes, todos ellos catalanes, talonados solamente por Claudio que debe cuidar su preparación física y Jesús pulir su técnica en las pruebas de circuito.

La próxima prueba en Oliana, Lérida, será sin duda la prueba de fuego de ambos, ya que el simple hecho de acabar en esta prueba es toda una proeza al ser la más dura de todo el Campeonato. Como dato anecdótico, mencionar que el pasado año de trescientos participantes tan sólo lograron terminar los dos días de carrera nueve pilotos... sin comentario.

MONTESO



## La FIFA autoriza las quinielas del Mundial 82

El campeonato mundial de fútbol podrá tener tres jornadas de quinielas, después de que el comité organizador del Mundial-82 ha pagado a la FIFA 20 millones de pesetas por la utilización del calendario del campeonato.

Raimundo Saporta manifestó ayer que el Patronato de Apuestas Mutuas deberá negociar con el comité organizador del mundial si quiere organizar una quiniela. «Antes de traspasar a cualquier entidad este derecho concedido por la FIFA, pediré la máxima cantidad posible, como, por ejemplo parte de los gastos en las obras de remodelación», señaló Saporta, que considera la cantidad pagada a la FIFA como simbólica, «y demuestra así la buena voluntad hacia el fútbol español».

El presidente del comité manifestó que existe la posibilidad de realizar la misma operación con otros países, «aumentarían los ingresos, aunque sería más complicado. De cara al tesoro, sigo opinando que la lotería del 19 de junio va a tener mucho éxito, así como la posibilidad de acuñar moneda de oro y plata con ocasión del acontecimiento. No obstante, la superioridad será la encargada de decidir estos temas, que sólo persiguen ingresar dinero para España, que buena falta hace».

Mundial de balonmano

## 25-28: TAMBIEN SE PERDIO CON YUGOSLAVIA

Bublingen.— España ha dado un importante paso atrás en sus aspiraciones de conseguir un buen lugar dentro del Campeonato Mundial de Balonmano al perder ayer ante la selección yugoslava por 28 goles a 25. Al descanso se llegó con la ventaja española de 11-12.

Tras un comienzo desastroso para los españoles que fueron perdiendo por 7-3, se consiguió empatar el encuentro a base de una defensa mixta, e incluso se llegó al descanso con una mínima ventaja española. La segunda parte hizo concebir serias esperanzas de una posible victoria de los dirigidos por Emilio Alon-

so, si bien el marcador iba muy igualado.

Los empates se fueron sucediendo hasta el 22-22. Pero a partir de este momento la selección española se mostró muy nerviosa, y se pasó rápidamente a un 26-22 a favor de los yugoslavos. España, muy nerviosa en sus acciones por el marcador desfavorable, ya no supo reaccionar.

Los goleadores españoles en este partido fueron los siguientes: Calabulg (5), Serrano (2), Novoa (4), Melo (5), Goyo (2), Uriá (3), De la Puente (2) y Parrilla (2).

# SUCESOS

EN ESPAÑA

### SIETE AUTOMOVILES DESTRUIDOS EN UN INCENDIO

Madrid.—Siete vehículos, que se encontraban aparcados en la madrileña calle de Pedro Teixeira, resultaron parcialmente destruidos como consecuencia de un incendio, al parecer provocado, a primeras horas de esta madrugada.

Testigos presenciales manifestaron que los vehículos, estacionados en batería en la citada calle, junto al Ministerio de Cultura, comenzaron a arder simultáneamente.

Las mismas fuentes precisaron que dos jóvenes se encontraban momentos antes de declararse el incendio próximos a los vehículos, y que éstos se incendiaron repentinamente como si se hubiese arrojado, bajo los automóviles, un líquido inflamable. A la extinción del incendio acudieron los bomberos.

### EXTRAÑO ASESINATO DE UN CONOCIDO INDUSTRIAL DE LERIDA

Lérida.— Miguel Zugasti Larraya, de cuarenta y ocho años, natural de Navarra, pero vecindado en

esta ciudad catalana desde su juventud, fue hallado muerto en un camino pedregoso a cinco kilómetros de la capital. Junto al cadáver aparecieron señales de neumáticos, pero dadas las condiciones del camino, en pendiente y con irregularidades, amén de su corta longitud, todo parece indicar que no se trata de un accidente de circulación, ni siquiera de un atropello con posterior fuga del conductor.

Tan pronto se conoció la noticia y al ser muy conocida la víctima tanto en el barrio del «Secano de San Pedro», donde tenía su domicilio, como en el propio centro de la ciudad en una de cuyas antiguas calles —travesía del Carmen— regentaba el señor Zugasti un pequeño taller de reparación de calzado, los rumores sobre la especial vida privada que se le atribuyen comenzaron a tomar cuerpo. Ya se menciona la posibilidad de que se trate de un ajuste de cuentas por motivos sentimentales o por otros incluso menos confesables.

### ESTAFABAN A LOS BANCOS CON LA FIRMA DE EMIGRANTES ESPAÑOLES

Vitoria.—La Brigada Provincial de Policía Judicial de Vitoria ha detenido a una banda internacional de estafadores que habían logrado un botín de cinco millones de pesetas, falsificando la firma de emigrantes en Francia con cuentas corrientes en bancos españoles.

Las investigaciones han podido determinar que los sospechosos obtenían fotocopias de las cuentas corrientes que emigrantes españoles poseen en sucursales en Francia de bancos españoles.

A continuación falsificaban las firmas de dichos emigrantes y ordenaban transferencias a otras cuentas previamente abiertas por los presuntos estafadores en varias ciudades españolas, entre ellas Vitoria, a donde viajaban periódicamente para recoger el dinero.

La presencia de los presuntos estafadores se detectó en Vitoria el pasado mes de noviembre y poco después, en diciembre, un banco de esta capital presentó una denuncia por estafa de 700.000 pesetas. Las investigaciones realizadas llevaron a la identificación de los sospechosos como los súbditos franceses de origen español Ignacio Sánchez y Jean Emile Maza.

En otro de sus viajes a Vitoria, ocurrido recientemente, se procedió a su detención, así como a la del súbdito francés Miguel María Prado y los españoles María Teresa del Castillo López y Jesús Pérez Sardón.

Tenis: comienza la Copa Davis

## Nueva Zelanda-España, en pistas de hierba

Madrid.— Este fin de semana se levantará el telón de la Copa Davis 1982, para las dieciséis selecciones nacionales que componen la Primera División. En esta fase final, España se enfrentará al equipo de Nueva Zelanda en la ciudad de Christchurch. El equipo español vuelve, así, a la máxima categoría del tenis mundial, tras haber estado en Segunda.

Los capitanes de las dieciséis selecciones nacionales que dis-

putarán esta final, ya han designado a los jugadores que intervendrán en los partidos. El equipo español estará integrado por José López Maeso, Sergio Casal, Angel Giménez y Juan Aguilera. Un equipo joven, que intentará conseguir la victoria ante Nueva Zelanda, cuyos jugadores, a parte de estar en su ambiente, van a tener la gran ventaja de disputar los encuentros en pistas de hierba.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# CLASIFICACIONES

## FUTBOL

### TERCERA REGIONAL ORDINARIA

#### Grupo 15

#### SUBGRUPO "A"

	J	G	E	P	F	C	P
Arévalo e Hijos.....	20	16	3	1	56	20	35
Cantimpalos.....	20	12	4	4	45	25	28
Villacastín.....	19	11	3	5	51	25	25
Valseca.....	19	10	4	5	39	28	24
Bernuy.....	19	10	3	6	53	37	23
Bernardos.....	19	10	2	7	48	38	22
Nava Asunción.....	19	7	4	8	27	40	15-3
Espirido.....	20	7	1	12	34	51	15
Valsain.....	19	6	2	11	43	53	14
San Lorenzo.....	19	5	3	11	31	47	13
Navas Oro.....	20	5	4	11	22	39	12-2
Abades.....	20	6	1	13	22	44	9-4
Monterasma.....	19	3	2	14	27	51	8

#### SUBGRUPO "B"

	J	G	E	P	F	C	P
Mozoncillo.....	17	15	1	1	62	18	31
Turégano.....	17	11	4	2	51	19	26
Sanchoño At.....	16	11	2	3	47	22	24
Los Primeros.....	17	11	0	6	35	25	20-2
Escarabajosa.....	16	8	4	4	33	24	20
Ayllonesa.....	15	8	3	4	39	23	17
Navalmanzano.....	18	7	1	10	22	34	15
Prádena.....	17	6	0	11	26	47	12
Boceguillas.....	17	3	5	9	23	32	11
Lastras Cuéllar.....	16	3	4	9	38	41	10
Cabezuela.....	16	2	3	11	10	46	7
Escalona Promesas.....	16	0	1	15	10	65	0-2

### CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

#### Grupo "A"

	J	G	E	P	F	C	P
Segoviana.....	5	5	0	0	26	1	10
La Granja.....	5	3	0	2	15	7	6
San Rafael.....	5	3	0	2	8	9	6
Abades.....	5	1	1	3	8	16	3
El Espinar.....	5	1	1	3	7	19	3
San Lorenzo.....	5	1	0	4	3	20	2

#### Grupo "B"

	J	G	E	P	F	C	P
Arévalo e Hijos.....	7	5	1	1	13	6	11
Cantalejo.....	7	4	1	2	17	10	9
Riazano.....	7	2	5	0	11	5	9
Turégano.....	7	3	2	2	9	7	8
Carbonero.....	7	3	2	2	9	9	8
Ayllonesa.....	7	2	2	3	7	11	6
Sepúlveda.....	7	1	1	5	4	15	3
Segoviana Promesas.....	7	1	0	6	7	14	2

## TENIS DE MESA

### SEGUNDA DIVISION

	J	G	P	F	C	P
Pérez de Lema.....	11	10	1	51	14	31
Moratalaz.....	11	9	2	51	17	29
Benifayó.....	11	9	2	52	20	29
Deportes Robisco.....	12	5	7	28	42	22
Banco Alicante.....	11	5	6	34	33	21
O.A.R. SEGOVIA.....	11	2	9	22	46	15
Ocaña.....	12	0	12	5	60	12

## El cine vuelve a predicar la violencia y la venganza, sin saber por qué

Manuel Molares do Val escribe desde Hollywood que lo mejor que puede hacer un norteamericano prudente es quitarse del camino de quien acaba de ver las películas «The amateur» y «Death wish II».

El imprudente que choque o moleste en lo más mínimo al espectador de estos nuevos trabajos «made in Hollywood» corre el peligro de una muerte espantosa.

El espectador sale del cine con ganas de matar, de ensañarse inmisericorde con la ancianita o el infante juguetón que se le crucen por el camino.

Cuando Hollywood quería hacer cine ensalzando las bondades de la justicia individual a través de la venganza acudía a las películas bíblicas o al mítico Oeste de los vaqueros.

En las primeras se justificaba el «ojo por ojo, diente por diente» de la justicia precristiana. En las segundas, y por aquello de que en el Oeste norteamericano no había más ley que la del más fuerte, la venganza era el arma de los débiles.

Se han encontrado razones socioeconómicas, psicológicas y humanitarias en la actuación del delincuente. Y si algún país ha llegado lejos en el estudio y aplicación de las justificaciones ha sido los Estados Unidos.

Pero por las razones que sea, y como prácticamente todo acto en contra del bien común en la sociedad tiene alguna justificación, la delincuencia ha crecido gigantesco en este país.

Hay gente que asesina nadie sabe por qué, hay gente que tortura porque sí y todo el mundo anda asustado.

En este caldo de cultivo, con una mayoría de la población angustiada porque sabe que en cualquier momento puede surgir el tiro que le mate, la gente vive con una tremenda rabia contenida. Del miedo se ha pasado a la rabia, al odio, al deseo de venganza incluso antes de

que el hipotético delincuente haya hecho daño.

Y Hollywood ha decidido sacar partido de la situación. Hizo con gran éxito hace años la película «Death wish» (Deseo de muerte, deseo de venganza). Acaba de crearse una segunda versión, mucho más sanguinaria y brutal que la primera y que está rompiendo todos los «recursos» de asistencia.

Al salir, los espectadores comentan entre sí —honorables familias de todas las clases sociales— que hay que actuar como el protagonista. Hay que saborear, sorber con placer, con delección, la muerte, cuanto más lenta mejor, del enemigo.

«Viva la venganza, ya que la ley no hace justicia». Este es el mensaje.

Por demás, en «Death wish II» hay otro mensaje: negros e hispanoamericanos son por su propia naturaleza criminales. Aunque en la película hay una hispana víctima,

ma, sus hermanos de cultura en unión de negros son unos crueles asesinos que hay que exterminar como ratas.

Venganza, más racismo, he aquí el mensaje del «liberal» Hollywood.

La otra película, «The amateur», es similar. Si la anterior podría verse como una obra del ultraderechismo norteamericano, «El principiante», como podría titularse en español, esta segunda, es un mensaje desde ópticas de la izquierda liberal.

Este país vive, por su legislación y forma de vida, una situación de miedo o de histeria de miedo colectivo. Lo malo es cuando las películas que obedecen a su particular estado de ánimo tienen éxito en sociedades con problemas diferentes. Y en las que, presumiblemente sin razón, los espectadores saldrán como aquí con ganas de vengarse en algo o en alguien, aunque sea una viejecita o un niño.—Efe

## «Newsweek»: Plácido Domingo, rey de la ópera

En el mundo de «altos vuelos» de los cantantes de ópera, Plácido Domingo «vuela más alto que ningún otro», afirma la revista «Newsweek» en su último número.

«Newsweek» dice que «al fin hemos encontrado a «el tenor».

En 1914, los jueces del Conservatorio de Parma proclamaron «el tenor» a Beniamino Gigli, al que le sucedieron Jean Reszke, Jussi Bjorling y por supuesto el gran Caruso.

Hoy, el tenor que más se acerca a ellos es Plácido Domingo, que nació en España, creció en México, e «hizo su casa en cada escenario que piso».

Siempre según «Newsweek», «su heroica voz, innata inteligencia musical, instinto de actor, su buena presencia de hombre latino, su carisma, vigor, nervio y la adoración de las masas» convierten a Plácido en el tenor más ocupado y solicitado del mundo.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

RUEGOS Y PREGUNTAS MUY ANIMADOS EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer, en segunda convocatoria se reunió el Ayuntamiento. Comenzó presidiendo el señor Muñoz, y asisten los concejales señores Llovet, Artalejo, Sáez, Del Barrio, Combarros, Zuloaga, García, Olalla, y De Frutos. Durante la sesión llegó el alcalde y ocupó la presidencia.

Al final de la sesión hubo los consabidos ruegos y preguntas. El señor Riesco pidió que se arregle la calle donde vive y que se vigile aquel distrito, pues los vecinos echan a la calle todas las inmundicias.

El señor Del Barrio dice que él ha visto como, hace unos días, caía encima de un transeunte un «papel» conteniendo cabezas de sardinas.

El alcalde: Recuerdo perfectamente que el entierro de la sardinas fue el miércoles.

— El señor Del Barrio pide que se abra un concurso para la adquisición de una camioneta.

— El señor Muñoz, que se activen los proyectos de construcción de casas para sepultureros y para arreglar el piso del depósito grande.

— El señor De Frutos, en este mismo terreno, rogó a el capítulo de ruegos y preguntas el señor De Frutos rogó a la presidencia vea el medió de que los sepultureros trabajen sólo ocho horas para evitar sanciones de la Delegación de Trabajo. El señor Del Barrio: Para arreglar esto, se le dio un voto de confianza. El señor De Frutos: Fue solamente sobre el asunto de los evacuatorios. El Señor Zuloaga: No estoy conforme. El señor Riesco: Pido la palabra. El alcalde: Sí, hablen, hablen todos. El señor De Frutos: Pues todo se arregla con implantar dos horarios, limitándose las horas de enterramientos. El señor Riesco: Eso propuse yo en la Comisión.

## Efemérides

- 1891 Inauguración del edificio del Banco de España, en Madrid.
- 1904 Promulgación en España de la ley que establecía el descanso dominical. El reglamento para su aplicación se publicó el 19 de abril de 1905.
- 1910 La baronesa de Laroche consigue el título de piloto de aviación, primera mujer que había de ser víctima de un accidente aéreo.
- 1916 Guerra de 1914-1918. Portugal declara la guerra a Alemania.
- 1933 Un violento terremoto afecta a varias islas de Japón. Se registraron miles de muertos y heridos.
- 1950 Se inaugura oficialmente en España el tren Talgo, ideado por el ingeniero español Goicoechea.
- 1963 Fallecimiento del Papa Juan XXIII.
- 1981 Pepe Bienvenida fallece en la limeña plaza de Acho, tras recibir graves cornadas.

LOS NUEVOS SEAT.

**En Bavaria,  
no hay problemas  
de espacio.**

**Panda bavaria**

Amigo para todo.

320.000 pts. E.I.



En el nuevo Seat Panda Bavaria, usted tiene un amigo para todo. Con espacio para todo. Adaptable a lo que usted necesite. De 272 dm<sup>3</sup> a 1.088 dm<sup>3</sup> de espacio útil. Para llevar cómodamente a la familia. O para cargar lo que usted tenga que cargar. En amigos así, siempre se puede confiar.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Gama Panda: Panda Marbella, Panda Montaña, Panda Bavaria.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

SE alquila local comercial. Plaza Doctor Gila, 5. Teléfono 414196.

SE alquila piso. Teléfono 413706.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422132.

NECESITO piso en alquiler sin muebles. Teléfono 414058.

SE alquila piso amueblado, céntrico. Teléfono 421844.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

LICENCIADO. Doy clases matemáticas y física hasta 2.º BUP. Teléfono 422522.

OPOSICIONES publicadas: Escala Subalterna de Tráfico. Sin necesidad estudios. Instancias hasta 9-3-82. Desde 18 años (sin límite). Ambos sexos. Próximas a publicarse: a) Correos (clasificación y reparto). Graduado Escolar o equivalente. b) Agentes judiciales de la Administración de Justicia. Sin necesidad de estudios. Informa y prepara: Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915. Segovia.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Local céntrico con cámaras frigoríficas, perfecto estado. 280 metros.

LLANCASA. Pisos en La Albuera 3 y 4 dormitorios, garaje.

LLANCASA. Casa con jardín totalmente restaurada, 5 kilómetros de Segovia.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TOVAR. Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## GANADOS

VENDO setenta ovejas merinas de vida, emparejadas. Informes: El Portalón (El Espinar).

## TRABAJO

SE necesitan señoritas para compartir piso. Teléfono 425266, llamar de 8 a 6 tardes.

SE necesita jardinero horas sueltas. Teléfono 471054.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## TRASPASOS

EN calle primer orden, comercio prendas de señora, modernísima instalación, cualquier ramo, imposible atender. Razón: Miguel Tovar.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

## VEHICULOS

124 ranchera. Teléfono 423773.

VENDO R-12 TL, en buen estado. Teléfono 429442.

VENDO moto de carretera Sanglas-400. Teléfono 427378.

600-D, seminuevo de todo, barato. Razón: Teléfono 420473.

VENDO Renault-5. 56.000 Kms. Recién pintado. Teléfono 429169.

## VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

VENDO fincas rústicas y urbanas, a 18 kilómetros de Segovia. Teléfonos 414102 y 414053.

SE vende piso calle Claudio Moreno, 1, 2.º B. Teléfono 424552 (llamar a partir de 3 tarde).

SE vende piso grande en carretera Villacastín, 20, 2.º D. Teléfono 520832.

LIQUIDAMOS todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

TODO en mimbre y junco; sillones y toda la clase de muebles; encargue un sofá-juguetero para su hijo. Cestería Segoviana. José Antonio, 3.

ROSALES pie bajo, trepadores, vara, Ray-Grass. Floristería El Jardín.

PISO muy céntrico, más de 100 metros cuadrados, 4 dormitorios. Teléfono 411754, a partir 6 tarde.

GANADEROS, transportistas, vendo alfalfa, cebada y paja blanca en Belmonte (Medina de Rioseco). Jesús Cebrían. Teléfono 238221, Valladolid.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

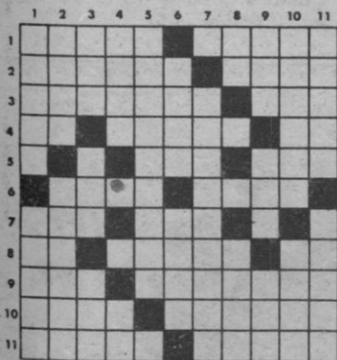
GANADERO: Leche maternizada terneros, Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-Laval y carretillas bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla. 9. 420745.

VENTA pisos chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

SE vende piso primero a estrenar; calefacción individual, sin gastos de comunidad. Teléfono 411577.

SE vende finca 3.800 metros cuadrados, San Rafael-Revenga. Razón: Teléfono 425378.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Isla griega de las Cícladas. Hija de Helios y Persea, poseedora en la mitología griega del arte de la magia, que aparece en «La Odisea». 2: Adelante, vaya hacia adelante. Ciudad de Francia, capital del departamento de Aisne. 3: Frotaré la piel con las uñas. Nombre de letra. 4: Artículo. Construye, levanta. Al revés, letra del alfabeto griego. 5: Signo del Zodíaco. Costumbre. 6: Ciudad italiana. Cierto

tejido. 7: Periodo de tiempo. Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. 8: Antigua ciudad de Caldea. Lígate. Terminación de infinitivo. 9: Demostrativo. Lanza rayos de luz o calor en todas direcciones. 10: Estado del SE asiático, en la península de Indochina. Aplíquese a quien obtiene contra derecho el gobierno de un Estado y lo ejerce sin otra ley que su voluntad personal. 11: Animal solípedo (PI). Al revés, provea.

VERTICALES. — 1: Detengas. Pieza de la dentadura. 2: Garantía. Natural de cierta nación asiática (PI). 3: Nivel. Letra del alfabeto griego (PI). Entre los filósofos gnósticos, cada una de las divinidades emanadas de la divinidad suprema. 4: Número. Voz para detener a las caballerías. 5: Apellido de dos famosos músicos italianos (padre e hijo), de finales del XVII y primera mitad del XVIII, el segundo de los cuales permaneció en la Corte española bastantes años. 6: Al revés, Irlanda. Al revés, aporta. 7: Culto excesivo de la propia persona. 8: Al revés, símbolo del litio. Al revés, aporta. 9: Desgasta. Número. Entregar. 10: Gigante. Al revés, enlazaba. 11: Cierto mes. Playa que sirve de desembarcadero (PI).

### SOLUCION

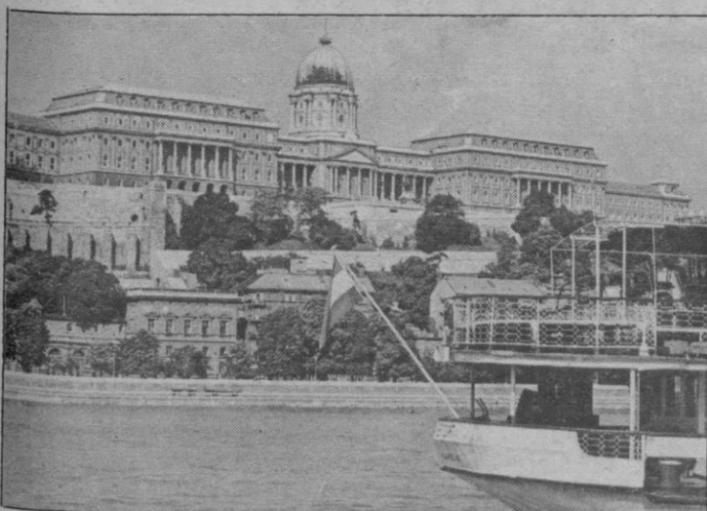
VERTICALES. — 1: Pares. Muela. 2: Ayal. Persas. 3: Ras. Fis. Eon. 4: Once. So. 5: Scarlati. 6: Eire. Trae. 7: Egotría. 8: Li. Trae. 9: Rae. Uno. Dar. 10: Coloso. Unia. 11: Enero. Graos. HORIZONTALES. — 1: Pa- Tirano. 11: Asnos. Surta. Ar. 9: Ese. Irradia. 10: Laos. 7: Mes. Tea. 8: Ur. Alate. Leo. Usa. 6: Pisa. Lino. 5: Ras. 4: Brige. Ro. 3: Rascare. Ele. 4: Brige. Ro. 2: Avance. Laon. 11: Pa- Tiran. 11: Asnos. Surta.

# El humor de los demás



—No le comprendo, doctor; de mi vida, sólo le interesa que le explique mis «ligues»...

# Turismo



No busque en Budapest rascacielos ni edificios de dimensiones colosales, porque no los encontrará. No es la ciudad de las medidas grandiosas. Su monte más alto es semejante a una pequeña colina suiza, y tampoco podemos decir que sea una metrópoli gigante con sus 526 kilómetros cuadrados. Pero sí podemos afirmar que el turista que va errante por el mundo no puede dejar de ir a Budapest. La capital acoge más de diez millones de visitantes al año. Aquí todo está al alcance de la mano: el pasado, el presente y el futuro. El lado de Buda ofrece mil bellezas naturales y muchos recuerdos del pasado; y atravesando los puentes sobre el Danubio hasta Pest, podemos encontrar y admirar los ricos escaparates en los que ya está presente la moda de mañana y que nada tienen que envidiar a los escaparates parisinos. Por todas partes junto al pasado, el turista puede apreciar el presente y el futuro; en las nuevas barriadas de 50 a 100.000 habitantes, recientemente construidas, la arquitectura es cada vez más colorida, más variada en los edificios construidos de ladrillo o de cemento armado.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

En París

## Rodríguez Miranda explicará ante los ministros de la OCDE la política española de empleo

Madrid.— El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, viajará esta tarde a París para intervenir en la reunión bianual de ministros de la OCDE, en la que explicará la política española en materia de empleo.

Rodríguez Miranda, que partirá tras firmar en el Palacio de la Moncloa el concierto INEM-CEOE, presentará a la Conferencia de Ministros de la OCDE

una declaración nacional española en el comité de asuntos sociales de la citada organización.

Según informan fuentes autorizadas del Ministerio de Trabajo, en su intervención, el ministro sintetizará la política de empleo española dentro de tres líneas: transformación profunda de las relaciones laborales para adecuarlas a la nueva situación política y económica española, actuaciones sobre colectivos

específicos de trabajadores y zonas y regiones particularmente castigadas por el desempleo, y actuaciones tendentes a propiciar acuerdos globales con las fuerzas sociales, para establecer las bases para una programación coherente en la lucha contra el paro.

El ministro va a destacar como aspectos importantes llevados a cabo, la promulgación del Estatuto de los Trabajadores y la Ley Básica de Empleo e informará a los ministros de la OCDE sobre el acuerdo nacional de empleo y su grado de cumplimiento.—Efe.

Autonomías

## EL GOBIERNO RECURRIRA CONTRA EL CONVENIO CATALUÑA - MURCIA

Madrid.— El Gobierno estudiará las medidas oportunas para recurrir contra el convenio firmado entre la Generalidad y el Consejo Regional de Murcia, en la pasada visita que Jordi Pujol realizó a esta región la pasada semana, según ha sabido «Efe» de fuentes gubernamentales.

«El convenio de cooperación entre Cataluña y Murcia es nulo de pleno derecho y se iniciarán los trámites oportunos parlamentarios y, en su caso, ante el Tribunal Constitucional, para declararlo ilegal», manifestaron a «Efe» las mismas fuentes.

VIOLA LA CONSTITUCION

«Este convenio —se dice—, viola la Constitución y el artículo 27 del Estatuto de Autonomía de Cataluña y el presidente del Consejo General de Murcia carece, en términos absolutos, de competencia para firmar convenios de este tipo, ya que Murcia no está aún constituida como comunidad autónoma». —Efe

Extremadura

## 85 CASOS DE LEPROSA

Badajoz.— Los 85 casos de lepra detectados en Extremadura es un importante problema sanitario y social en opinión del doctor Alfredo Gimeno, según dice en la tesis doctoral que recientemente ha presentado en la Universidad de Granada.

Los casos detectados están localizados en cinco poblaciones de la provincia de Badajoz y dos en Cáceres.

Desde 1900 se han detectado 452 casos en la región, de los cuales 155 fallecieron y otros 212 emigraron, bien en busca de trabajo o de un tratamiento para su enfermedad o por el problema del ocultismo que siempre ha rodeado a esta enfermedad.

El doctor Gimeno señala que se necesitan recursos y ayudas de las autoridades sanitarias, para ponerle freno cuanto antes.

Alfredo Gimeno finaliza su tesis, en el que asegura que con medidas prolongadas en el tiempo, Extremadura se vería libre de este foco de lepra, enfermedad que en nuestro país solo persiste en regiones como Galicia, Andalucía y Canarias, aparte de Extremadura.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL DIPUTADO CENTRISTA** Emilio Añard, ha sido reelegido esta mañana presidente de la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados, con 20 votos a favor y 13 votos en blanco.

**EL PROXIMO DIA 5**, primer viernes de marzo, se celebrará el tercer centenario de la llegada a Madrid de la imagen del Cristo de Medinaceli.

**UN NOTABLE AUMENTO** en los precios de alquileres de apartamentos y chalets radicados en la Costa Brava, cara al próximo verano, ha sido confirmado por las agencias inmobiliarias de la zona.

**EL FISCAL DE LA SECCION SEGUNDA** de la Audiencia Provincial de Barcelona, ha solicitado dos meses de prisión contra cinco militantes de «Convención Republicana», que comparecieron acusados de asociación ilícita y propaganda ilegal.

**FUERTES INMISIONES** de amoníaco se vienen registrando últimamente en Aviles, según los controles realizados por el Servicio de Lucha contra la Contaminación del Ayuntamiento de esta ciudad asturiana.

EXTRANJERO

**LA RECESION QUE AFLIGE** a los Estados Unidos desde hace nueve meses no da señales de desaparecer, y es probable que antes de que lo haga, el desempleo llegue a un diez por ciento en el país, según los últimos datos facilitados por el Ministerio de Comercio norteamericano.

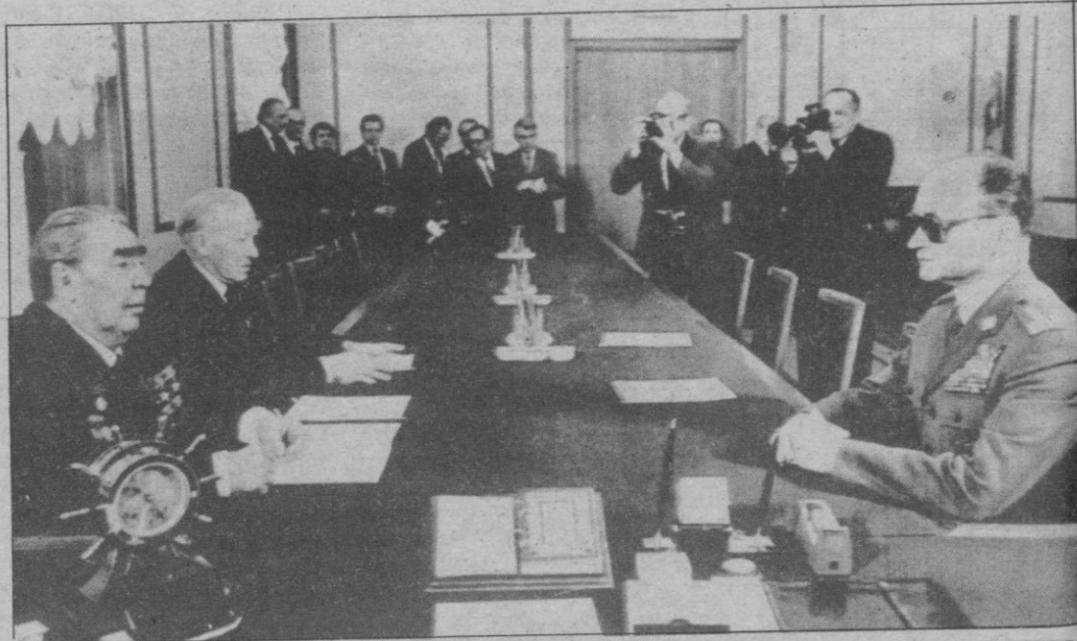
**LOS EXPERTOS MILITARES** de los EE.UU. y de Alemania Federal creen que la URSS sigue preparando la instalación de cohetes SS-20 en su territorio europeo, a pesar de las afirmaciones soviéticas en sentido contrario.

## GRAN OPTIMISMO DE LOS RESPONSABLES TURISTICOS ANTE LA PROXIMA TEMPORADA

Berlín Occidental.— Los responsables turísticos españoles miran con fundado optimismo la nueva temporada y dedicarán sus mayores esfuerzos a mejorar la calidad de los servicios ofrecidos al visitante extranjero.

Esta es la impresión obtenida por «Efe» tras consultar a los representantes de la Administración Central y los Gobiernos autonómicos o pre-

autonómicos asistentes a la Bolsa Internacional del Turismo, la feria más importante de su género, que se celebra actualmente en Berlín Occidental. Una de las mayores preocupaciones de las autoridades españolas consiste en reducir los desequilibrios del turismo en nuestro país y dar a conocer al mismo tiempo al visitante zonas hasta ahora prácticamente inéditas.—Efe.



**Moscú.**— El dirigente soviético, Leonidas Breznev (izda) y el jefe de Gobierno polaco, Wojciech Jaruzelski (drcha.) durante la reunión que ambos han mantenido en el Kremlin. Esta es la segunda ronda de conversaciones entre la delegación polaca de alto nivel, que llegó el lunes a Moscú en visita oficial, y los máximos dirigentes soviéticos. (Telefoto Efe-Upi)

Italia

## Descubren más infiltrados de las «Brigadas Rojas»

Roma.— Un empleado de la televisión estatal (RAI) y un guardia de custodia de la cárcel romana de Rebibbia son los dos últimos «infiltrados» de las «Brigadas Rojas» descubiertos por la Policía italiana. El empleado de la «RAI» trabajaba en la centralita telefónica de los estudios donde se realizan los programas informativos de Radio y Televisión. Se supone que su misión era controlar los movimientos de periodistas y directivos del ente radiotelevisivo. El agente de custodia de la cárcel de Rebibbia, Giancarlo Starita, efectuaba los recados entre el Ministerio de Justicia y la prisión y por sus manos pasaban importantes documentos relativos a las condiciones y traslados de los detenidos.—Efe.

## Miembros del Congreso de EE. UU., en Polonia

Para analizar cuestiones económicas y humanitarias

Viena.— Una delegación de ocho miembros del Congreso norteamericano se encuentran en Polonia, en visita oficial, con el fin de analizar cuestiones económicas y humanitarias. La delegación, que llegó ayer a Varsovia, está formada por republicanos y demócratas y espera entrevistarse con representantes de la Iglesia Católica y destacados políticos polacos. Además, los políticos norteamericanos estudiarán la situación general en el país y las repercusiones que han tenido las sanciones económicas impuestas por el Presidente Ronald Reagan como respuesta a la implantación del estado de guerra el 13 de diciembre de 1981.

Esta es la segunda visita de una delegación del Congreso norteamericano desde que rige la ley marcial en Polonia.—Efe.